



【2024년도 1학기】

상명대학교-해외대학교 온라인 언어문화교류회 성과발표회



○ 주최 / 주관	상명대 학교 한국언어문화전공 / 한국언어문화전공 커뮤니케이션팀		
	파키스탄 외국어대학교 한국어 및 문화학과		
	베트남 다이남대학교 한국어문화학과		
	아제르바이잔 언어대학교 통번역학과		
	루마니아 부쿠레슈티대학교 한국학전공		
튀르키예 이스탄불대학교 한국어문학과			
○ 일시	1. 2024년 7월 13일(토요일)		
	▶ 한국(15:00) / 파키스탄(11:00) / 베트남(13:00) / 튀르키예(09:00)		
○ 일시	▶ 상명대학교, 파키스탄 외국어대학교, 베트남 다이남대학교, 튀르키예 이스탄불대학교		
	2. 2024년 7월 20일(토요일)		
○ 일시	▶ 한국(16:00) / 루마니아(10:00) / 아제르바이잔(11:00)		
	▶ 상명대학교, 루마니아 부쿠레슈티대학교, 아제르바이잔 언어대학교		
○ 참여대상 : 언어문화교류회 참여 학생 및 각 대학 전공 소속 재학생			
○ 참여방법 : 온라인 줌 화상회의			한국언어문화전공TV
			
○ 줌링크	1. 2024년 7월 13일(토요일)		
	▶ https://us06web.zoom.us/j/83614280578?pwd=ADXs3O6OqOTputEO7UeL5Jvp9O3Z5O.1		
○ 줌링크	▶ 회의 ID : 836 1428 0578 / 암호 : RhGcQ3		
	2. 2024년 7월 20일(토요일)		
○ 줌링크	▶ https://us06web.zoom.us/j/85000756112?pwd=aHEICSBrXPuPg211aJb1abXDlcMbw.1		
	▶ 회의 ID : 850 0075 6112 / 암호 : 8UatjC		
○ YouTube 스트리밍 접속 링크 : https://www.youtube.com/channel/UC3WLP1wgs6aA99rhdbvXFEQ			

【2024년도 1학기】

상명대학교-해외대학교온라인 언어문화교류회성과발표회일정(1)

□ 2024년 7월 13일(토)

14:30-15:00	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 줌 화상 회의 점검 및 접속 상태 확인
	사회 : 김희망(한국언어문화전공 2학년)
15:00-15:10	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 개회식 ▪ 교원 인사 - 애흐뜨삼 후세인(파키스탄 외국어대학교 한국어 및 문화학과 교수) - 쩌하이즈엉(베트남 다이남대학교 한국어문화학과 교수) - 박은혜(튀르키예 이스탄불대학교 한국어문학과 교수) - 이희영(상명대학교 한국어문화전공 교수)
15:10-15:50	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 성과발표(1) - 고민경(상명대), 아르즈 이브랄 자둔(파키스탄 외국어대) - 강고은(상명대), 웬 티 후엔 짱 / 응엔 하미 (베트남 다이남대) - 박다은(상명대), 카디자(파키스탄 외국어대), 엘리프 굴레르(튀르키예 이스탄불대) - 김정원(상명대), 응우옌 티 후엔 (베트남 다이남대)
15:50-16:00	중간 휴식
16:00-16:40	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 성과발표(2) - 박서윤(상명대), 메헤르 아니카(파키스탄 외국어대) - 김지연(상명대), 응웬탄타오(베트남 다이남대) - 박보미(상명대), 응우옌 티 튀 난(베트남 다이남대) - 신서현(상명대), 황권치 (베트남 다이남대)
16:40-16:50	중간 휴식
16:50-17:20	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 성과발표(3) - 이기현(상명대), 루브나 알사와디(파키스탄 외국어대) - 신선우(상명대), 레 후엔 흐엉(베트남 다이남대) - 김수영(상명대), 부티니(베트남 다이남대)
17:20-17:30	중간 휴식
17:30-18:10	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 성과발표(4) - 황정진(상명대), 사프다르 쇼아이브(파키스탄 외국어대) - 신지우(상명대), 탄티뚜(베트남 다이남대) - 진민우(상명대), 농티꾸인(베트남 다이남대) - 김수영(상명대), 오젠 할레 세브데(튀르키예 이스탄불대)
	사회 : 이희영(상명대 한국어문화전공 교수)
18:10-18:40	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 성과발표회 강평 - 애흐뜨삼 후세인(파키스탄 외국어대학교 한국어 및 문화학과 교수) - 쩌하이즈엉(베트남 다이남대학교 한국어문화학과 교수) - 박은혜(튀르키예 이스탄불대학교 한국어문학과 교수) - 이희영(상명대학교 한국어문화전공 교수)
	사회 : 이희영(상명대 한국어문화전공 교수)
18:40	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 폐회식

【2024년도 1학기】

상명대학교-해외대학교온라인 언어문화교류회성과발표회일정(2)

□ 2024년 7월 20일(토)

15:30-16:00	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 줌 화상 회의 점검 및 접속 상태 확인
사회 : 정은지(한국언어문화전공 3학년)	
16:00-16:10	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 개회식 ▪ 교원 인사 - 알리에바 바하르(아제르바이잔 언어대학교 통번역학과 교수) - 김영성(루마니아 부쿠레슈티대학교 한국학전공 교수) - 이희영(상명대학교 한국언어문화전공 교수)
16:10-16:50	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 성과발표(1) - 윤지예(상명대), 나시로바 아미나(아제르바이잔 언어대) - 김나형(연세대), 스테파니아(루마니아 부쿠레슈티대) - 이유정(상명대), 니가르 벨리에바(아제르바이잔 언어대) - 김승현(상명대 국어문화원), 네구추 미리아 안드레아 / 터우네 오아나(루마니아 부쿠레슈티대)
16:50-17:00	중간 휴식
17:00-17:40	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 성과발표(2) - 김태은(상명대), 라야 캐림리(아제르바이잔 언어대) - 김의량(성균관대), 네츄 마라(루마니아 부쿠레슈티대) - 신희원(상명대), 마매더파 휴스니예(아제르바이잔 언어대) - 송지원(연세대), 옥타비아-아나 블라가(루마니아 부쿠레슈티대)
17:40-17:50	중간 휴식
17:50-18:30	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 성과발표(3) - 문성연(상명대), 알리에바 타마샤(아제르바이잔 언어대) - 신승아(상명대), 데이비드 미하엘라(루마니아 부쿠레슈티대) - 송우석(상명대), 엘비라 알레크베로바(아제르바이잔 언어대) - 이수아(고려대), 게느차 아드리야나 / 자라 디리아 크리스티아나(루마니아 부쿠레슈티대)
18:30-18:40	중간 휴식
18:40-19:10	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 성과발표(4) - 권예은(상명대), 재말래 멤메도바(아제르바이잔 언어대) - 한상은(국립국어원), 알렉산드루 야다 / 파리스차엘리사베타 루차야(루마니아 부쿠레슈티대) - 한예림(한국학중앙연구원), 디네스쿠 이리나 크리스티나(루마니아 부쿠레슈티대)
사회 : 이희영(상명대 한국언어문화전공 교수)	
19:10-19:30	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 성과발표회 강평 - 알리에바 바하르(아제르바이잔 언어대학교 통번역학과 교수) - 김영성(루마니아 부쿠레슈티대학교 한국학전공 교수) - 이희영(상명대학교 한국언어문화전공 교수)
사회 : 이희영(상명대 한국언어문화전공 교수)	
19:30	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 폐회식

□ 인사말

(한국)상명대학교 한국어문화전공-(파키스탄)국립외국어대학교 한국어 및 문화학과-(튀르키예)국립이스탄불대학교 한국어문학과-(베트남)다이남대학교 한국어문화학과-(아제르바이잔)언어대학교 통번역학전공-(루마니아)부쿠레슈티대학 한국학전공 학생 여러분, 안녕하십니까.

상명대-(파키스탄)국립외국어대-(튀르키예)국립이스탄불대-(베트남)다이남대-(아제르바이잔)언어대학-(루마니아)부쿠레슈티대학 학생들은 2024년 3월부터 6월까지 16주 동안 온라인 언어문화교류회를 시행하였습니다. 6개 학교 전공에서는 학생들의 활동 결과에 대한 성과를 공유하기로 하였으며, 이에 따라 성과발표회 자리를 갖기로 하였습니다. 아울러 성과발표회에서는 학생들 활동에 대한 평가를 종합하여, 이후에 이를 바탕으로 순위에 따라 상장을 수여할 예정입니다.

6개 학교 사이의 교류는 ‘한국어’라는 언어를 통하여 서로의 언어와 문화에 대한 이해를 넓히기 위하여 기획하였습니다. 이번 온라인 언어문화교류회는 6개 학교 학생들의 전공 능력뿐만 아니라 잠재역량을 확인할 수 있는 소중한 시간이었습니다. 학생들이 제출한 활동 결과물에서 보이는 내용의 다양성 및 주제에 대한 진지한 접근은, 앞서 언급한 전공 능력과 잠재역량을 확인하기에 충분하였습니다.

아무쪼록 세 학교 전공 학생들이 행사에 동참하여 자리를 빛내는 동시에 온라인 언어문화교류에 대한 성과를 공유하는 자리가 되었으면 좋겠습니다. 끝으로 2024년도 1학기 (한국)상명대학교 한국어문화전공-(파키스탄)국립외국어대학교 한국어 및 문화학과-(튀르키예)국립이스탄불대학교 한국어문학과-(베트남)다이남대학교 한국어문화학과-(아제르바이잔)언어대학교 통번역학전공-(루마니아)부쿠레슈티대학 한국학전공 온라인 언어문화교류회에 참여한 학생들에게 진심으로 감사의 말을 전합니다.

2024년 7월 13일

(한국)상명대학교 한국어문화전공
(파키스탄)국립외국어대학교 한국어 및 문화학과
(튀르키예)국립이스탄불대학교 한국어문학과
(베트남)다이남대학교 한국어문화학과
(아제르바이잔)언어대학교 통번역학전공
(루마니아)부쿠레슈티대학 한국학전공
일동 드림

□ 언어문화교류회 성과발표회(1) 행사 진행 순서



□ 언어문화교류회 참여 학생

● 참여인원 조 구성

파키스탄국립외국어대학교	상명대학교	베트남 다이남대학교	상명대학교
아루즈 이브랄 자둔	고민경	웬 티 후엔 짱	강고은
카디자	박다은	응엔 하미	
메헤르 아 니카	박서윤	응우옌 티 후옌	김정원
루브나 알사와디	이기현	응웬탄타오	김지연
사프다르 쇼아이브	황정진	응우옌 티 튀 난	박보미
		황권치	신서현
튀르키예 국립이스탄불대학교	상명대학교	레 후엔 흐영	신선우
엘리프 굴레르	박다은	부티니	김수영
오젠 할레 세브데	김수영	탄티뚜	신지우
		농티꾸인	진민우



▪ 성과발표회(1) 학생 발표 자료 차례

□ 고민경(상명대), 아르즈 이브랄 자둔(파키스탄 외국어대)	1
□ 강고은(상명대), 웬 티 후엔 짱 / 응엔 하미 (베트남 다이남대)	9
□ 박다은(상명대), 카디자(파키스탄 외국어대), 엘리프 굴레르(튀르키예 이스탄불대)	15
□ 김정원(상명대), 응우옌 티 후엔 (베트남 다이남대)	20
□ 박서윤(상명대), 메헤르 아니카(파키스탄 외국어대)	26
□ 김지연(상명대), 응웬탄타오(베트남 다이남대)	33
□ 박보미(상명대), 응우옌 티 튀 난(베트남 다이남대)	40
□ 신서현(상명대), 황권치 (베트남 다이남대)	47
□ 이기현(상명대), 루브나 알사와디(파키스탄 외국어대)	52
□ 신선우(상명대), 레 후엔 호영(베트남 다이남대)	58
□ 김수영(상명대), 부티니(베트남 다이남대)	64
□ 황정진(상명대), 사프다르 쇼아이브(파키스탄 외국어대)	71
□ 신지우(상명대), 탄티뚜(베트남 다이남대)	77
□ 진민우(상명대), 농티꾸인(베트남 다이남대)	83
□ 김수영(상명대), 오젠 할레 세브데(튀르키예 이스탄불대)	90

언어문화교류회 성과발표(1)

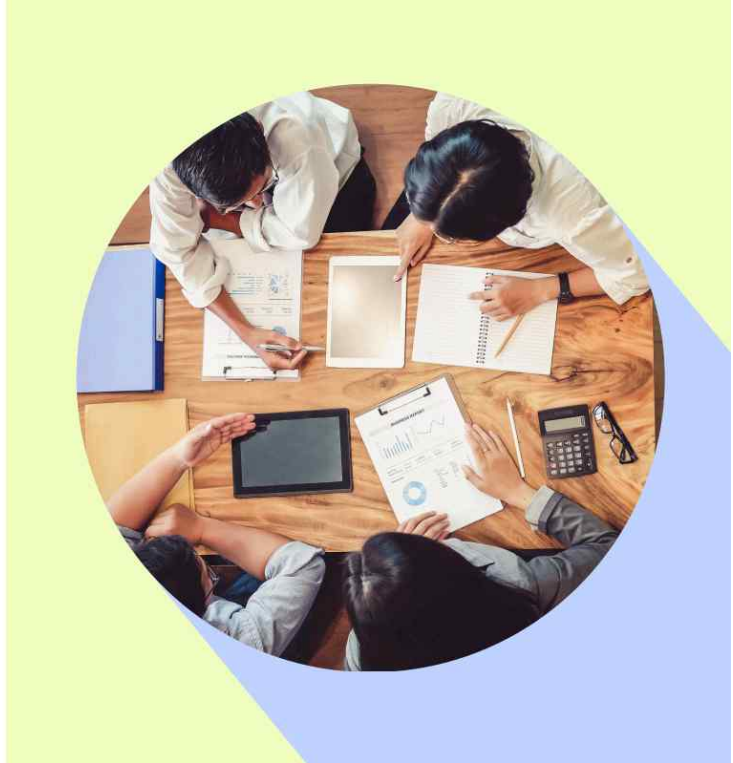
- 고민경(상명대), 아르즈 이브랄 자둔(파키스탄 외국어대)
- 강고은(상명대), 웬 티 후엔 짱 / 응엔 하미 (베트남 다이남대)
- 박다은(상명대), 카디자(파키스탄 외국어대), 엘리프 굴레르(튀르키예 이스탄불대)
- 김정원(상명대), 응우옌 티 후옌 (베트남 다이남대)

□ 고민경(상명대), 아르즈 이브랄 자둔(파키스탄 외국어대)

파키스탄 외국어대
상명대

언어문화 교류회 성과발표

고민경, 아르즈

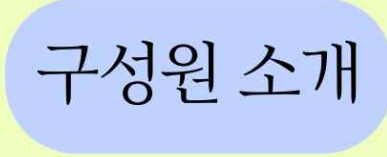


개요

2024학년 파키스탄 외국어대 - 상명대 언어문화교류회

구성원 소개	3
활동 기간	4
활동 내용	6
소감 및 개선점	7

언어문화교류회
성과 발표



구성원 소개

상명대 - 파키스탄 외국어대 언어문화교류회



고민경



아루즈

파키스탄과 한국의 언어, 문화에 대해 알아보는 시간을 가졌습니다.



활동 소개

활동 기간

- 2024년 3월 ~ 6월
- 매주 일요일
- 파키스탄 시간 12시
한국시간 4시
- 구글 미트(Google Meet) 사용



Meet

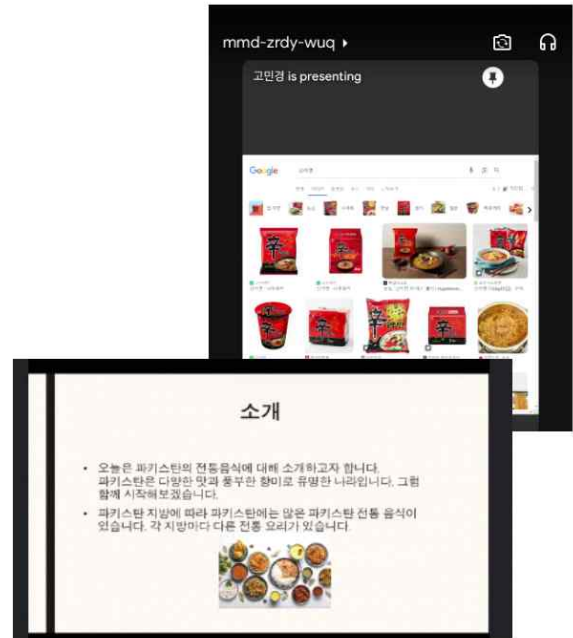


활동 내용

[1회]

2024. 3. 23 (토)

주제: 음식
'한국의 매운 음식'
'파키스탄의 대표적인 음식'



활동 내용

[2회]

2024. 4. 14 (일)

주제: 여행지
'경주 여행'
'파키스탄의 대표 관광명소'

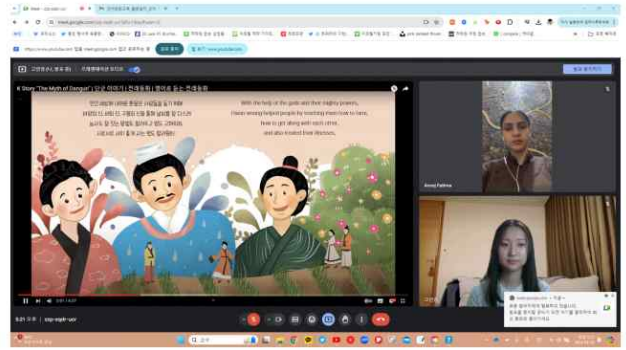


활동 내용

[3회]

2024. 4. 28 (일)

주제: 기념일
'한국의 공휴일'
'파키스탄의 기념일'



날짜와소개

- 파키스탄의 독립기념일은 1947년 영국의 지배에서 독립한 것을 기념하기 위해 매년 8월 14일을 기념하고 있습니다.
- 8월이 시작되면서 전국 각지의 특별 가판대에서는 깃발, 배너 및 기타 애국적인 물품을 판매합니다.



활동 내용

[3회]

2024. 5. 6 (월)

주제: 전통 의상
'한복의 변화'
'지방에 따른 파키스탄의 전통복장'



활동 내용

[4회]

2024. 5. 19 (일)

주제: 결혼식
 '전통혼례와 현대의 결혼식'
 '파키스탄의 결혼식 문화'

시집가기 /장가들기

"고구려에서는 시집 장가드는 데 있어 남녀가 서로 사랑하면 바로 혼례를 치른다. 이때 남자의 집에서는 돼지고기와 술을 보낼 뿐 재물을 보내는 예가 없다. 만약 재물을 받는 자가 있으면 사람들이 모두 수저로 여긴다."

마운

- 마운 의식은 예비 신부가 모든 것에서 격리되어 집안일이나 심부름을 해서는 안 된다는 것을 의미합니다.
- 마운이 끝난 후 미래의 커튼은 서로를 볼 수 없으며 신부는 마운을 떠날 수 없습니다. 집.
- 마운은 다양한 음식과 수다, 코스 외 댄스와 음악을 함께 즐길 수 있는 것입니다.
- 마운 행사에서는 신부의 가까운 가족과 친구들이 몇 가지 절뚝을 수행합니다. 그들은 신부의 머리카락과 얼굴에 기름과 우편을 발랐습니다.

활동 내용

[5, 6회]

2024. 6. 16 (일)

주제: 학교 생활, 전통가옥
 '한국의 학교생활', '한옥 소개'
 '파키스탄의 교육', '지방에 따른 전통가옥'

학교에서 뭐 하고 놀아?

체육대회

까짜(Kachha) 집의 구조와 구성

- 카차 집들은 점토, 풀, 갈대, 초가, 불에 타지 않은 벽돌로만 들어집니다.
- 까짜 집에는 방이 있습니다, 주방, 화장실, 수도꼭지, 동물이 있습니다.

활동 소감



고민경

상명대학교 한국어문화전공

“파키스탄과 이슬람 문화를 깊게 알게 된 시간“

한국에 무슬림의 수가 적다 보니 음식을 소개하거나 문화를 소개할 때 무슬림의 입장을 고려해보지 않은 것 같다. 이번 기회를 통해서 무슬림들의 사고방식이나 생활 양식 등을 알아볼 수 있는 기회가 된 것 같아 기쁘다.

[개요로 돌아가기](#)



아루즈

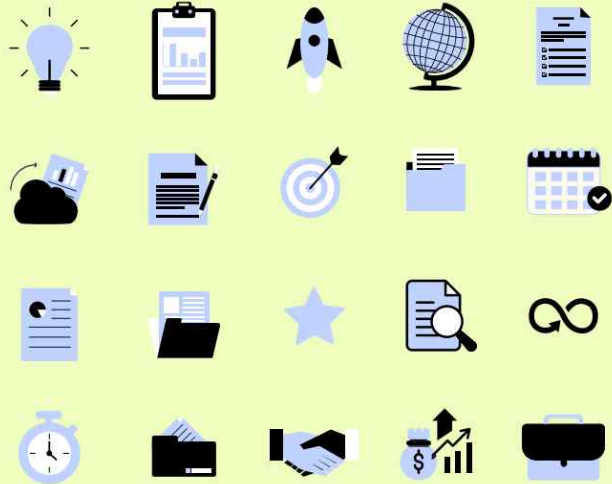
파키스탄 외국어대학교 한국언어문화학과

"한국 문화를 접하고
파키스탄 문화도
소개할 수 있던
소중한 기회."

말하기 실력이 부족하여 프로그램 초반에는 떨리기도 하고
어려움도 있었다. 하지만 회를 거듭할수록 파트너와 함께
편안하고 즐겁게 문화교류를 할 수 있어서 감사하다.

[개요로 돌아가기](#)

감사합니다



□ 강고은(상명대), 웬 티 후엔 짱 / 응엔 하미 (베트남 다이남대)

2024

언어문화교류회

성과발표회

상명대학교 강고은다이남대학교 웬 티 후엔 짱다이남대학교 응엔 하미



성과보고회 2024. 7. 13

목차

<p>01 진행 방법</p> <hr/>	<p>05 4차: 드라마 및 영화</p> <hr/>
<p>02 1차: 매운 음식</p> <hr/>	<p>06 5차: 여행지</p> <hr/>
<p>03 2차: 시장 및 마트</p> <hr/>	<p>07 6차: 전통 음악</p> <hr/>
<p>04 3차: 전통 의상</p> <hr/>	<p>08 소감</p> <hr/>

진행 방법

01. 모임 방식

Zoom, Google Meet



02. 교류 진행

발표 자료: PPT
발표 후 교류 일지 작성

03. 소감 및 주제 선정

발표한 주제로 의견 및
소감 나누기, 일상 이야기
→ 다음 주제 선정

1. 매운 음식

한국의 매운 맛, 고추장

고추장은 간장·된장과 함께 우리 고유의 발효 식품
1700년대 후반, 고추장을 담그기 시작 - 「구황통초」
재래식 고추장의 원료 - 맵게가루, 고춧가루, 국물가루, 소금
옛날에는 한 집에서 고추장을 두세 가지씩
담가 두고 음식에 따라 구별하여 씀.
여러 재소를 찍어먹거나 양념으로 쓰임

BÁNH TRÁNG TRỘN (반짱쫐)

베트남 음식은 지역별로 북부, 중부, 남부
지방에 따라 다소 차이가 있지만 많은 부분이
역시 한국 음식과 비슷하다.

2. 시장 및 마트

Section 01

한국 시장



"재래시장", 예전부터 있어 전하여 내려오는 시장
재개발 및 근대화의 필요성이 있는 시장, 5일장 문화, 지역별 활성화 차이



고객 대상

편의점

청소년, 젊은 세대, 대학생, 직장인

마트

거의 기혼자, 주부들

3. 전통 의상

한복의 구조


'단순한 디자인 + 곡선과 직선'의 조화(곡선: ~~~~~ 직선: ——)

상의: 예소, 하의: 풍삼 -> '삼박하후'의 모습
전체적으로 옷차림이 단정하고 아름답음.

예복, 풍삼복, 예자, 날자, 상의, 아란디, 계집복
-> 한복의 모습이 다 다름




1. 아오자이 소개



베트남 전통의상

아름다움과 우아함이 상징

베트남 사람들이 전통 문화 예술의 상징



응우옌 왕조 시대의 왕비의 장신구 사진이다.

4. 드라마 및 영화

4월 (2021) 스포다넷 스포카니 (2022)

줄거리 포인트

#1. 영원한 여름, 서로를 성장 시키는 사랑
스물둘은 IMF로 집이 망한 몰락한 도련님이다. 열여덟은 IMF로 팀이 없어진 어정쩡한 펜싱선수다. 미숙한 청춘들은 활부로 서로를 믿었다.

#2. 숙명의 라이벌전
경쟁자이자 동반자, 인연이자 악연, 라이벌. 열여덟 동갑의 나희도와 고유림, 두 사람이 있다. 희도에게 유림은 골이자 우상의 대상이었고, 유림에게 희도는 트라우마다.



5. 여행지



[마을]

흰여울문화마을 감천문화마을 & 골목죽

Sâm Sơn 바다 Nha Trang 바다 Phú Quốc 바다

다양한 도시

호치민 시 나트랑 시
푸꾸옥 시 다낭 시

6. 전통 음악



02. 전통 국악의 종류

1. 정악

- 궁중에서 또는 연방들이 즐겨 부르고 연주하던 음악
- 의식을 정할 때 연주하던 음악과 풍류상 연방들이 즐기던 음악
- 여민락, 다동헌, 풍류제례악, 문묘제례악

2. 민속악

- 개민들이 즐겨 부르고 연주하던 음악
- 민속악은 민중 노린 향단부터 높은 향단까지 많은 종류
- 민악 향단에 비해 대대로 배우며 민간적 정이 깃들하는 민이 특징
- 판소리, 무악, 농악, 민요, 잡가 등이 속합니다. 풍년가, 뱃노래, 불리노래, 경기나 향장 노래, 마리방, 심방가 등



예술가들

찌우

베트남의 전통 연극 예술의 일종으로, 봉건 시대부터 등장했다.

소감



강고은

한국어 교원을 준비하며 가져야 할 자세와 역량을 키움. 발표가 끝나고 느낀 점을 나누며 해당 주제와 관련하여 대두되고 있는 사회문제 등에 대해 각자의 의견과 가치관을 공유하며 사고의 폭을 넓힐 수 있었음.



웬티 후엔짱

한국과 베트남 문화의 공통점과 차이점을 파악하며 깊이 있게 이해할 수 있었음. 서로의 문화를 배우는 것과 동시에 자국의 문화에 대해서도 공부할 수 있었음. 한국인 친구와 이야기하며 한국어 유창성이 증진됨.

응엔 하미

다양한 주제를 다루며 두 나라의 문화를 비교하고 이해할 수 있었음. 서로의 일상을 공유하며 친밀감을 쌓을 수 있었음. 언어를 배우는 것을 넘어 다른 문화를 존중하며 바라보는 넓은 시야를 가질 수 있는 경험이었음.

2024. 7. 13

경청해 주셔서 감사합니다.

베트남-한국 언어문화교류회 성과발표회

강고은

웬 티 후엔 짱

응엔 하미

□ 박다은(상명대), 카디자(파키스탄 외국어대), 엘리프 굴레르(튀르키예 이스탄불대)





02 전통 가옥



- 파키스탄의 전통 가옥은 각 주마다 다릅니다. 모든 가족 구성원은 한 집에서 함께 삽니다.
- 여름철 더운 날씨 때문에 집을 지을 때 흙을 사용합니다.



- 한옥은 따뜻함을 위해 바닥을 데우는 전통 온돌 난방 시스템을 특징으로 합니다.
- 한옥 설계는 곡선형 지붕, 미닫이 문, 넓은 마당 등으로 환경과의 조화를 강조합니다.



- 튀르키예 전통 집이라고 하면 떠오르는 것은 튀르키예 사람들이 옛날에 살던 집입니다.
- 현재 튀르키예 곳곳에는 별당이 있다고 할 수 있다.



03 전통 의복



- 여러 나라와 마찬가지로 튀르키예 전통 옷은 일상생활에서 잘 안 입습니다.
- 여자들은 결혼식 전날에 하는 하나의 밤 때 튀르키예 전통 옷을 입고 남자들은 현재 잘 안 입는다고 할 수 있습니다. 하지만 한국에서 아이스크림 파는 아저씨들이 튀르키예 문화를 소개하려고 튀르키예 전통 옷을 입습니다.



- 고대시대부터 전해 내려오는 대한민국의 고유한 의복
- 현대에는 편한 생활한복을 입기도 한다.
- 대다수의 평민들은 계량복 혹은 반바지 등을 입었으며 한복의 기본 구성인 치마와 저고리, 바지 등은 변치 않고 오랜 세월 동안 기본 골격을 유지하고 있다.



- 파키스탄 전통 의상에는 샬와르 카미즈와 긴 카미즈가 포함되며, 이러한 의상은 오늘날에도 여전히 널리 입혀집니다.

04 전통 음식



- 흔히 알고 있는 한국의 전통 음식은 김치, 비빔밥, 불고기 등이며, 각 명절마다 먹는 음식이 있다.
- 송편: 추석에 조상과 하늘에 감사하는 마음을 담아 만든 음식
- 팔죽: 동지에 귀신과 액운을 쫓아내기 위해 먹는 음식
- 떡국: 새해 첫날과 설날에 먹는 음식



- 튀르키예 전통 음식과 디저트는 꽤 많습니다.
- 튀르키예 전통 음식은 주로 고기와 요구르트와 만든 겁니다.
- 튀르키예 전통 디저트는 아주 단 것도 있고 우유로 만든 조금 달콤한 것도 있기 때문에 거의 모든 사람들의 입맛에 잘 맞을 것 같습니다.



- 파키스탄 음식은 향신료가 풍부하고 맛이 좋습니다.
- 주요 음식으로는 비리야니, 케밥, 난 등 있습니다.
- 이슬람 관습으로 인해 돼지고기와 알코올은 소비되지 않습니다.

소감

박다은

이번 언어문화 교류회를 통해 파키스탄과 튀르키예 문화에 대해 알게 되어 좋았습니다. 발표한 내용 외에도 교류를 할 때마다 서로의 문화와 언어에 대해 이야기를 나눌 수 있었습니다.



소감



앨리프

저는 언어문화교류회에 2번 참여하게 되었습니다. 처음으로 할 때는 한국인 친구와 같이 했고 이번에는 한국인 친구와 파키스탄 친구와 함께 하여 두 개의 문화를 한번에 알 수 있어서 너무 좋았습니다. 자기 나라 문화를 소개하며 다른 문화를 알게 될 수 있는 이런 기회를 두번 경험할 수 있어서 기쁘고 감사합니다.



소감

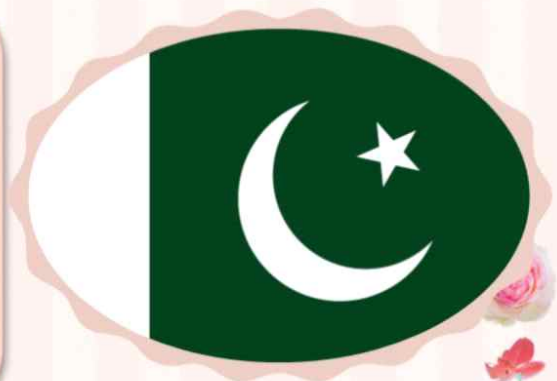
카디자

저는 5살 때 처음으로 한국 역사 드라마 대장금을 보고 한국 문화에 관심을 가지게 되었습니다.

K-pop과 K-드라마를 통해 한국 문화에 대한 흥미가 더욱 커져서 한국어를 배우기로 결심했습니다.

이 프로그램을 시작하기 전에 한국 문화에 대해 많은 것을 알고 있었지만, 한국 사람에게 직접 배우면서 더 많은 것을 알게 되었습니다.

상명대학교의 온라인 문화 교류 프로그램 덕분에 한국 문화에 대한 이해가 깊어졌고, 한국어 말하기 자신감도 많이 생겼습니다. 이 기회를 주셔서 감사합니다!





□ 김정원(상명대), 응우옌 티 후옌 (베트남 다이남대)

김정원-후옌 언어교류회 발표

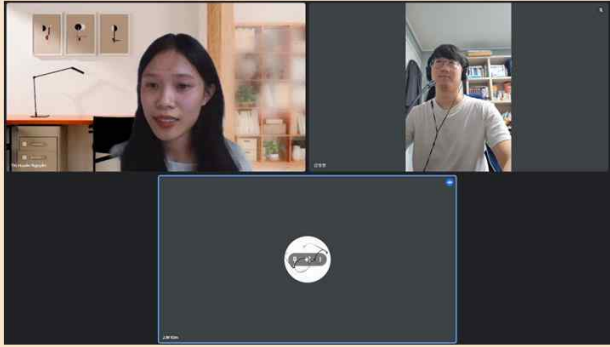
목차

1. 개론
2. 주차별 요약



1. 개론

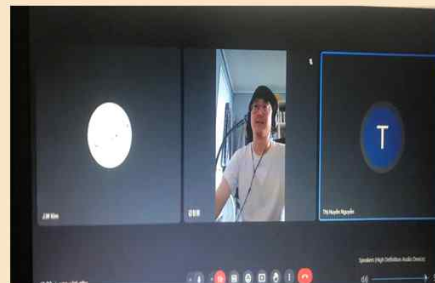
2024년 3월 ~ 6월
베트남 응우옌 티 후옌
대한민국 김정원



2. 주차별 요약

• 1주차: 베트남의 인사와 자기 소개

후옌: 베트남의 인사말과 베트남의 소개
공통: 서로 인사를 하고 자기소개와 간단한 관심사 교환



2. 주차별 요약

• 2주차: 베트남과 한국 음식

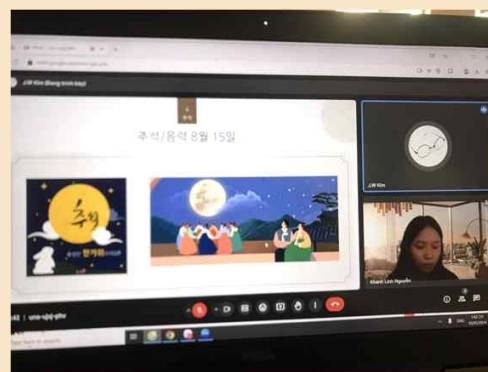
김정원: 한국 음식에 대한 소개
후연: 베트남 음식에 대한 소개



2. 주차별 요약

• 3주차: 베트남의 인사와 한국 명절

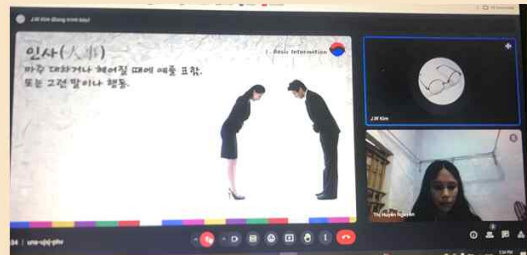
김정원: 설날, 추석 등 한국의 명절
후연: 베트남의 인사말



2. 주차별 요약

• 4주차: 베트남의 의복과 한국 인사말

김정원: 한국의 인사말
후연: 베트남 의복 문화



2. 주차별 요약

• 5주차: 베트남의 금지과 예절, 한옥

김정원: 한옥에 대한 소개
후연: 베트남의 금지와 예절

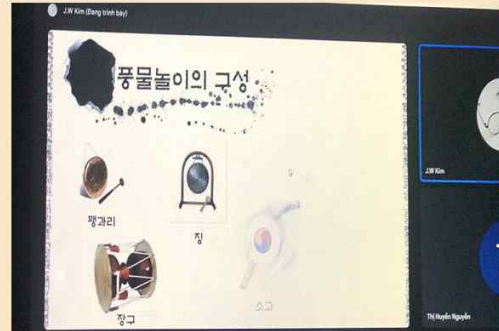


2. 주차별 요약

• 6주차: 베트남의 결혼 풍습과 풍물놀이

김정원: 풍물 놀이와 구성 악기

후연: 베트남의 결혼 풍습

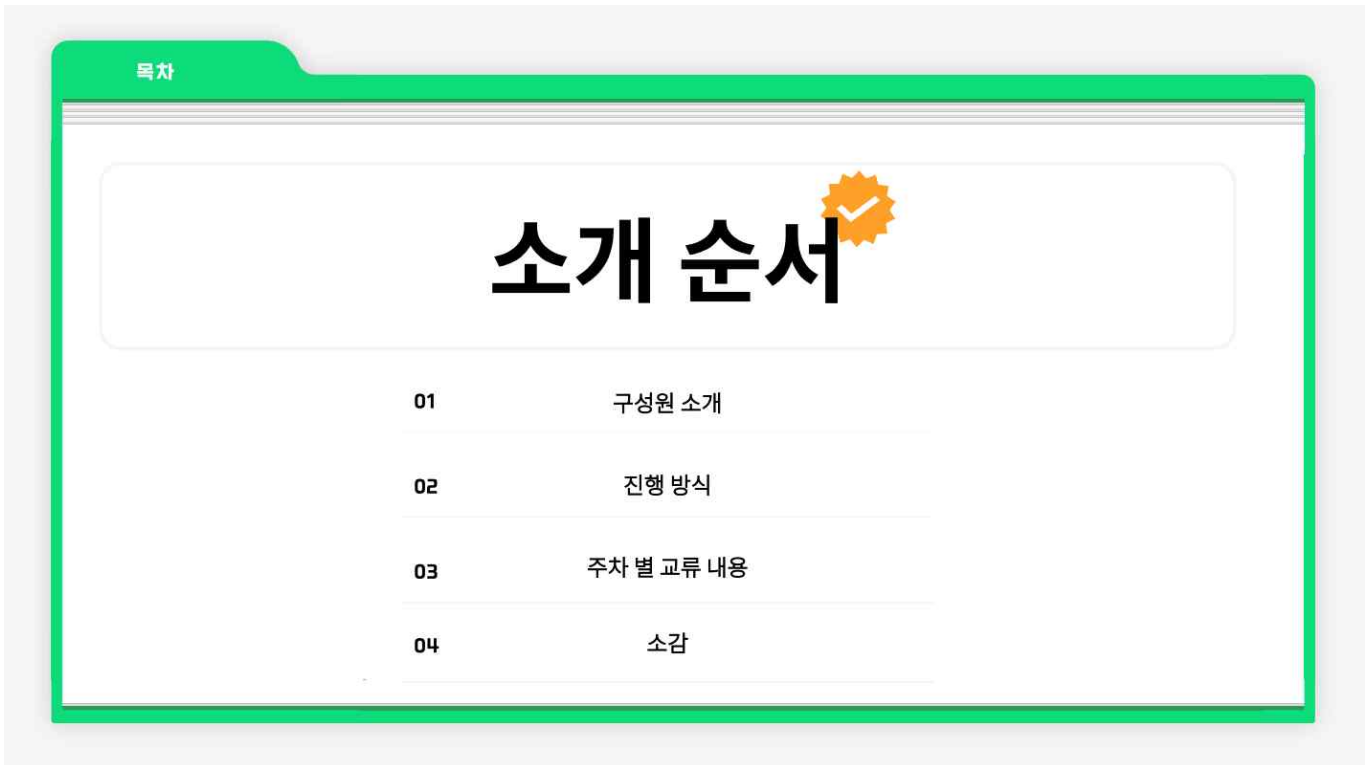
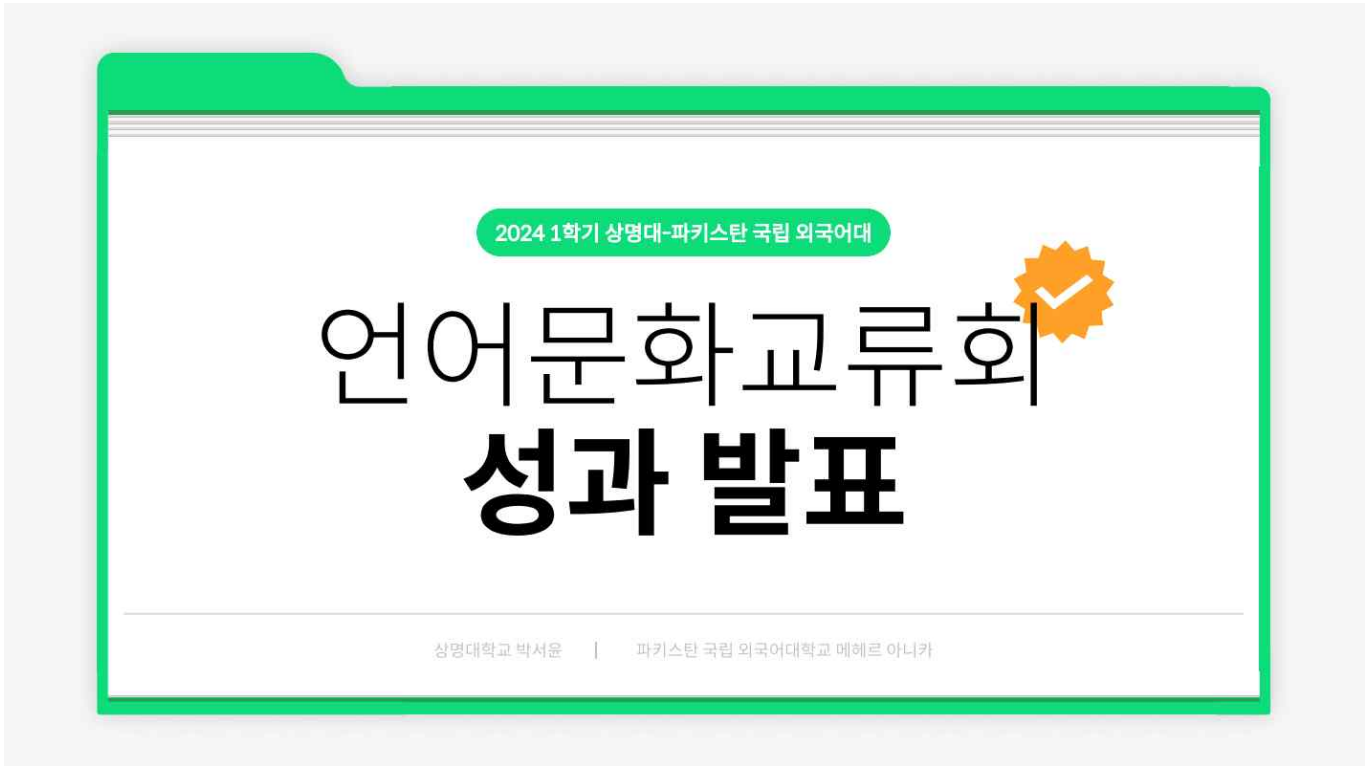


감사합니다

언어문화교류회 성과발표(2)

- 박서윤(상명대), 메헤르 아니카(파키스탄 외국어대)
- 김지연(상명대), 응웬탄타오(베트남 다이남대)
- 박보미(상명대), 응우옌 티 튀 냐(베트남 다이남대)
- 신서현(상명대), 황권치 (베트남 다이남대)

□ 박서윤(상명대), 메헤르 아니카(파키스탄 외국어대)



01. 구성원 소개



박서윤

평소 국제 문화 교류에 관심이 많아 <언어문화교류회>에 참여하게 되었습니다!



메헤르 아니카

한국어를 전공하는 학생으로서 한국인 학생과 문화를 교류하고 싶어 하게 되었습니다!

02. 진행 방식

Zoom 을 통하여

토요일

한국 시각 **오후 4시**, 파키스탄 시각 **오후 12시** 에 회의 시작

1주차

유명한 음식



- 제일 좋아하는 음식
- 비스마티 밥, 고기, 야채, 향긋한 향신료로 만듭니다
- 고기나 야채를 따로 익힌 다음 향과 양파를 겹겹이 쌓아서 요리 특별한 냄새나 결혼식, 가족 모임에서 자주 먹습니다
- 죽이를 사용합니다
- 라이타 (요구르트와 민트), 샐러드, 피클과 함께 먹습니다. 이렇게 함께 먹으면 맛과 식감이 잘 어울립니다
- 비리아니의 종류로는 야채 비리아니가 있습니다. 이것은 감자, 당근, 완두콩, 향기 양신료 로 만듭니다

비리아니

김치



- 배타린과 무기질이 가득한 채소가 주재료
- 소금에 절이거나 찜, 조, 향신료 등과 섞어서 새로운 맛과 향기 생성
- 과거 김치는 '지', '지'로 불리다 조선 초기에 '김치'라 불림
- 조선 시대 중엽, 고추가 수입되어 지금 형태의 빨간색 김치 탄생
- 현재 '김치'라 불림

음식

전통음식, 간식과 인기 음식 등 음식의 범주를 제한하지 않고 다양한 음식을 소개함

2주차

출리

- 결혼식, 축제 및 기타 특별한 행사에서 여성이 입는 파카스탄 전통 옷입니다
- 일반적으로 상체를 덮는 셔츠/블라우스를 착용합니다
- 소매 길어, 네크라인, 등 디자인이 다양할 수 있습니다
- 실크, 면, 새틴, 쉬폰 등 다양한 직물로 만듭니다
- 출리스는 일반적으로 시레, 레오탄가, 가그라와 함께 입거나 청바지나 스커트와 같은 서양식 하의와 함께 휴전에서 영감을 받은 의상을 입는다.



한복

한민족의 고유한 의복



- 옛날부터 전해 내려오는 사상, 관습, 행위, 형태, 기술 등의 양식과 정신이 깃든 의복
- 1600년 간 이어진 고유 민족의 전통성
- 한민족 고유의 의복으로서 '조선옷'이라고도 불림
- 저마, 직고리, 바지, 두루마기에 조끼, 마고치 등이 포함 됨

의복

주로 전통 의복을 소개하였으며, 남성복과 여성복의 종류를 설명함

3주차



<스마트 밸리>

- 파키스탄의 스위스로 알려진
- 무성한 녹색 계곡, 초원, 눈 덮인 산
- 스마트 박물관 및 볼고 유적과 같은 역사 유적지
- 트레킹, 급류 래프팅, 숨겨놓기 기회



올레길 & 바다

- 제주도의 인기 좋은 걸들을 선정하여 개발한 도보여행 코스
- '올레'는 제주 방언으로 좁은 골목을 뜻함
- 대략 20코스가 있음
- 자연을 느끼며 걸을 수 있음

여행지

각국의 유명 여행지 소개하며 추천하는 여행지도 함께 공유함

4주차



<누스라트 파테 알리 칸>

- 파키스탄 카탈리의 왕으로 불린다
- 그의 짜릿한 카탈리 공연과 현대 음악과의 혁신적인 융합으로 유명합니다
- 전 세계 청중에게 수피 음악을 소개했습니다
- 2001년에 그는 "가장 뛰어난 카탈리 녹음"으로 기네스 세계 기록을 보유했으며, 사망하기 전에 125개 이상의 카탈리 앨범을 녹음했습니다



블랙핑크

- 대한민국 K-POP 아이돌
- 데뷔일: 2016년 8월 8일
- 멤버: 지수, 제니, 로제, 리사
- 그룹명 의미, 가장 빠른 색으로 표현되는 '핑크'를 '블랙'으로 부합하는 의미를 덧붙여 '에브리제인 보지 마라', '보이는 게 다기 아니다'라는 의미


가수

각국의 유명한 가수를 소개하며 좋아하는 가수를 이야기하는 시간을 가짐

5주 차

산두르 플로 페스티벌

- 유럽의 산두르 지역은 산두르와 강이 흐르는 벨라스산 국립공원에 위치한 면적 3,700km에 위치한 세계에서 가장 높은 울프 강기슭인 산두르 페스티벌이 개최됩니다.
- 매년 7월 7일부터 9일까지 3일간 개최
- 현지인 간의 사랑을 통해 호기, 인내, 용기, 지혜, 수확을 전하는 전통 문화의 축제
- 방문객들은 울프 강에서 뱀을 뛰어 버는 다양한 이벤트를 통해 즐거운 추억을 쌓을 수 있습니다.
- 방문객들은 울프 강기슭 벨라스산 지역의 용기, 수확, 인내, 지혜, 전통을 배우게 됩니다.



호수 빛꽃 축제

- 석촌호수에 반 꽃을 보며 아름다운 풍경을 한눈에 볼 수 있는 축제
- 전자 현악단, 재즈밴드, 악카펠라, 악기를 공연 등 다채로운 공연을 함께 즐길 수 있는 축제
- 카랑 만들기, 차로 체험, 붓꽃 만들기, 인형 제작하기, 페이스 페인팅 체험 프로그램
- 약 17개의 프러미트 버스



축제

각국의 다양한 축제를 소개하고 유명한 축제를 추천하기도 함

6주 차



대학 축제



대학 생활

각국의 일반적인 대학교 생활과 각자 대학교 생활을 공유함

상명대 박서운

평점 ★★★★★



이 활동을 통하여 메헤르 아니카씨에게 대한민국의 언어와 문화를 소개할 수 있어 뜻깊었습니다.
 또한 메헤르 아니카씨의 친절하고 자세한 설명 덕분에 파키스탄에 대하여 깊이 알 수 있었기에 유익한
 활동이었다 생각합니다.
 언어와 문화를 교류하며 서로의 취향을 공유하고 공통점을 찾아가는 과정에서 많은 친밀감을 느껴
 파키스탄 친구가 생긴 것 같아 활동하는 동안 행복했습니다!

파키스탄 국립 외국어대 메헤르 아니카

평점 ★★★★★



언어문화교류회를 하면서 제 전공인 한국어와 한국 문화에 대하여 자세히 알 수 있었어서 좋았습니다.
 파키스탄과 대한민국의 다양한 문화를 이야기하고 대한민국에서의 서윤씨 경험담도 들어서 재미있는
 활동이었습니다.
 한국어가 잘 이해 안 될 때 서윤씨가 많이 도와주고 열심히 설명해 주어서 매우 고맙웠습니다.
 정말 재밌고 신나는 활동이었습니다.

2024 1학기 상명대-파키스탄 국립 외국어대

 **감사합니다.**

상명대학교 박서운 | 파키스탄 국립 외국어대학교 메헤르 아니카

□ 김지연(상명대), 응웬탄타오(베트남 다이남대)

언어문화교류회 성과 발표회

상명대 김지연 | 다이남대 응웬 찬타오



성과 발표회 발표 목차 소개

01



- 1 참여 인원 소개
- 2 진행 방식/ 내용 소개
- 3 교류 내용 소개(1~6회차)
- 4 언어 문화 교류회 소감

성과 발표회 참여 인원 소개

02



1

김지연

상명대학교
한국어문화전공



2

응웬 탄타오

다이남대학교
한국어문화학과



성과 발표회 진행 방식/내용 소개

03



진행 방법

진행 시간

진행 내용



구글 미트로
교류회 진행 후
활동 일지 작성



1시간~1시간 30분
(6회차)



번갈아가면서
각자 하고 싶거나
궁금했던 주제 선정



성과 발표회

교류 내용 소개

04

1회차

자기소개&영화와 애니메이션

- | | | | |
|--------------|----------------------|------------------|-------------------|
| 01
한국 영화사 | 02
대표작 & 추천작 | 03
한국 애니메 이션사 | 04
대표작 & 추천작 |
| 01
눈빛 | 02
초록 들 판의 노 란 꽃들 | 03
그린 파 파야 향기 | 04
이상결과 응주성 대전 |



성과 발표회

교류 내용 소개

04

2회차

명절, 전통 놀이, 전통음식

- | | | |
|----------|-------------|-------------|
| 01
명절 | 02
전통 놀이 | 03
전통 음식 |
| 01
명절 | 02
전통 놀이 | 03
전통 음식 |



성과 발표회 교류 내용 소개

04

3회차

고전문학 작품

- | | | | |
|-----------------|-------------------|------------|-------------------------|
| 01
운문 | 02
산문 | 03
공부법 | 04
함께
고전시가
써보기 |
| 01
주연
끼에우 | 02
장군의
격장사문 | 03
평오대고 | 04
남국강산 |



성과 발표회 교류 내용 소개

04

4회차

위인

- | | | |
|-----------------------|----------------|----------------|
| 01
선덕
여왕 | 02
심사
임당 | 03
유관순 |
| 01
리트영
끼엑
장군 | 02
편흥다오 | 03
리태조
왕 |



성과 발표회 교류 내용 소개

04

5회차

음식

- | | | | |
|-----------------|----------------|-----------------------|-----------------|
| 01
한식
이란 | 02
한식
특징 | 03
대표
&추천
음식 | 04
길거리
음식 |
| 01
분 보
후에 | 02
바인
쌈오 | 03
분자 | 04
까페 증 |



성과 발표회 교류 내용 소개

04

6회차

명소

- | | | | |
|--------------------------|----------------------|-------------------------|------------------------|
| 01
부산
소개 | 02
부산
명소
소개 | 01
하노이
오페라
하우스 | 02
성
요셉
대성당 |
| 03
호아 로
감옥 박
물관 | 04
탕롱
황성 | 05
포나가르
사원 | 06
나트랑
해양
박물관 |



성과 발표회

언어 문화 교류회 소감 소개

1 김지연

1. 베트남에 대해 많은 걸 알게 됨
뿐만 아니라 한국 문화에 더욱 깊이 알아갈 수 있었음
3. 교류회를 준비하며 문화를 소개하는 활동에 관심을 가지게 됨
4. 좋은 친구를 사귄 수 있어서 기뻐요

성과 발표회

언어 문화 교류회 소감 소개

2 응웬 탄타오

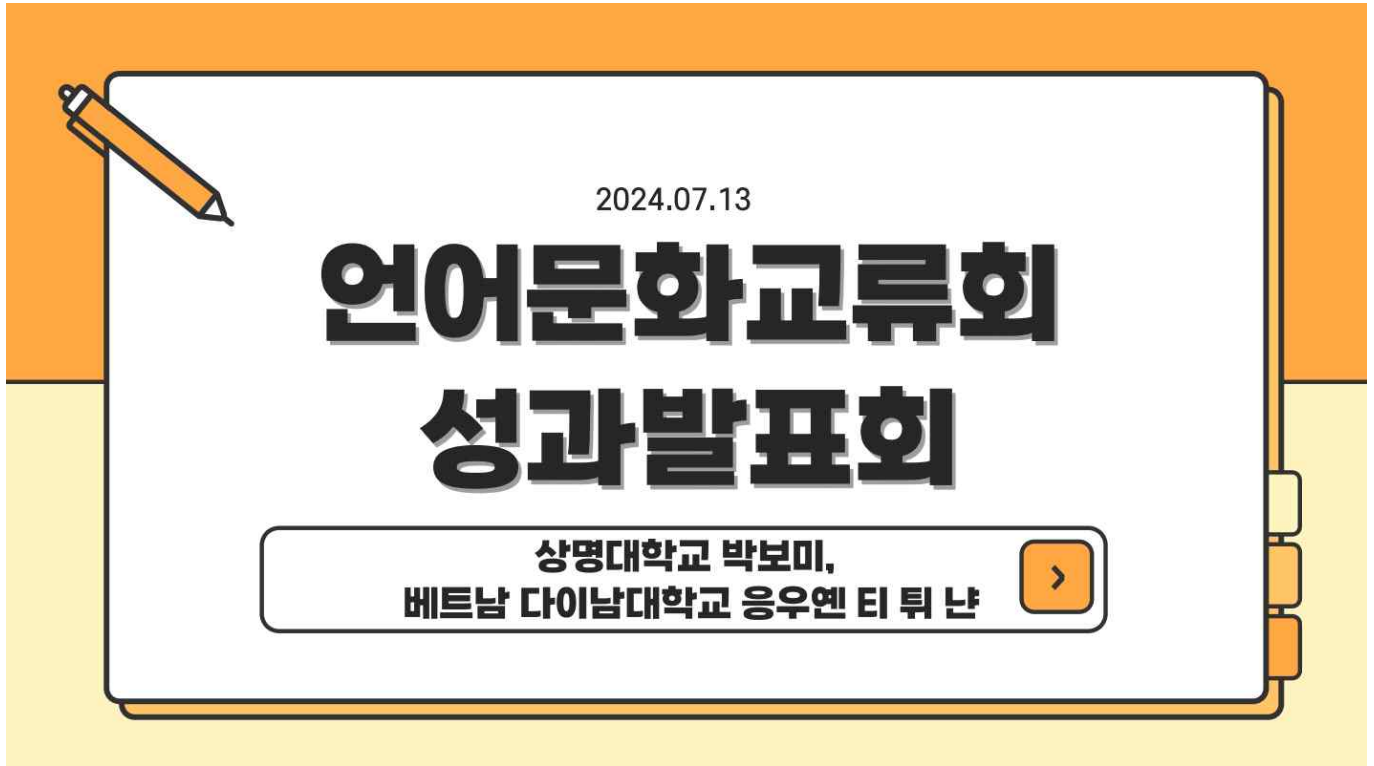
저는 이 프로그램에 참여하여 많은 것을 배웠습니다. 특히, 한국과 베트남의 역사, 문화, 전통에 대해 배우고 서로 다른 관습과 가치관을 이해하는 데 도움이 되었습니다. 또한, 프로그램을 통해 한국어와 베트남어 실력을 향상할 수 있었습니다. 이 프로그램을 통해 김지연 씨와 저 사이의 우정과 이해를 증진하는 데 매우 도움이 되었으며, 앞으로도 이러한 프로그램이 지속될 수 있기를 바랍니다.



발표를 들어주셔서
감사합니다!



□ 박보미(상명대), 응우옌 티 튀 난(베트남 다이남대)




2024.07.13

언어문화교류회 성과발표회

상명대학교 박보미,
베트남 다이남대학교 응우옌 티 튀 난 >

목차

<p>1 정보 소개</p> <ul style="list-style-type: none">• 구성원• 만남 횟수• 교류 주제• 사용한 화상 서비스• 교환 일지	<p>2 교류 소개</p> <ul style="list-style-type: none">• 잔치• 음식• 여행지• 결혼식• 전통의상• 가수	<p>3 느낀점</p> 
--	---	---

1. 정보 소개-구성원



상명대학교
한국언어문화전공 박보미
2003.10.03

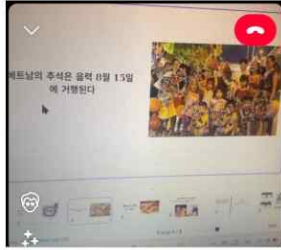


베트남 다이남대학교
한국어문화학과 응우옌 티 튀 난
2003.03.11

1. 정보 소개

- ✓ 총 6번의 만남이 이루어짐.
- ✓ 잔치, 음식, 여행지, 결혼식, 전통의상, 가수의 주제로 소통함.
- ✓ 온라인 화상 서비스 'zoom'과 인스타그램 화상통화를 사용함.
- ✓ 교환일지는 매번 교류가 끝나면 번갈아가며 작성함.

2.교류소개-잔치



2 한국 연회의 종류 - 환갑잔치

환갑잔치란 사람이 태어나서 60년 만에 맞는 생일을 맞이하여 열리는 잔치를 말합니다. 옛날 한국에서는 60살을 넘지 못하고 돌아가시는 분들이 매우 많았는데, 이러한 상황 속에서도 오래 살아있는 분들을 축하드리기 위해 마련된 잔치가 바로 환갑잔치입니다. 환갑잔치를 할 때, 자식들은 의복과 쌀을 가져오고 동네 사람들은 술과 담배, 과일등을 선물로 가져오기도 했습니다. 이 풍습은 오늘날까지도 다양한 형태로 진행되고 있습니다.

[24/03/20.언어문화 교류일지]

■ 언어문화 교류일지

모임 일시	2024년 3월 20일 베트남 시간: 오후 5:30-6:30/ 한국 시간: 오후 7:30-8:30
진행 방식	zoom 화상 서비스와 인스타그램 영상통화를 사용했다.
참가 인원	2명(박보미, 응우옌 티원남)
교류 내용	<p><교류 주제: 한국과 베트남의 잔치></p> <p>-한국의 잔치 소개(박보미): 먼저, 한국에서의 잔치는 무엇을 의미하는지 그 정의에 대해 알려드렸습니다. 그 후에, 한국에서 현재까지 원활하게 이루어지는 환갑잔치, 신년회, 송별회, 위임식 등의 잔치(연회)에 대해서 하나씩 설명해 드리며, 환갑잔치 같은 경우에는 그것의 유래와 그날에 사람들이 하는 행동 등에 대해 알려드렸습니다. 그 외에도 한국에서 회식이나, 잔치를 진행할 때 지켜야 하는 예의들 (잔치에 초대받았다면 빈손으로 가지 않고 소정의 선물을 사두고 참석하기, 어른들에게 술을 받을 때는 두 손으로 받기, 공식적인 잔치에 갈 때는 최대한 깔끔한 옷을 입고 가기 등)에 대해 설명해 드리며 마무리하였습니다.</p> <p>-베트남의 잔치 소개(응우옌 티원남): 베트남의 잔치들 중 추석에 대해서 자세하게 설명해 주셨습니다. 베트남은 중국이라는 나라의 영향을 많이 받는다는 것도 함께 말씀해 주셨고, 베트남의 추석에 먹는 여러 음식들도 소개해주셨습니다. 뿐만 아니라 한국의 추석에도 관심이 많아서 스스로 여러 개를 조사해 와주셨습니다. 이에 따라 저희는 베트남과 한국의 추석에 먹는 음식과 여러 활동들을 비교해 볼 수 있었고, 이에 따른 여러 정보들을 함께 공유하며 유익한 시간을 보냈습니다.</p>

2.교류소개-음식



3. 남부 음식

- 남부 음식은 보통 설탕과 코코넛 밀크를 사용하기 때문에 단맛이 난다

Bong lan trung muoi (Sai Gon)

[24/04/03.언어문화 교류일지]

■ 언어문화 교류일지

모임 일시	2024년 4월 3일 베트남 시간: 오후 5:30-6:30/ 한국 시간: 오후 7:30-8:30
진행 방식	zoom 화상 서비스와 인스타그램 영상통화를 사용했다.
참가 인원	2명(박보미, 응우옌 티원남)
교류 내용	<p><교류주제: 한국과 베트남의 음식></p> <p>베트남의 음식 소개(응우옌 티원남): 먼저 내가 북, 중, 남 3개로 나눈 베트남 음식에 대해 알려 드렸다. 그 다음에 각 지방마다 특산물의 이름을 말해주었다. 지역마다 먹는 맛에 대해서 말씀드렸다. 또한 나는 명절에 먹는 음식들에 대해 더 이야기했고 베트남은 맛있는 음식이 많은 나라라고 보미에게 알려주었다.</p> <p>-한국의 음식 소개(박보미): 비빔밥, 삼계탕, 김치 등 한국 전통 음식을 말씀해주었다. 게다가 그 친구는 한국의 디저트를 알려주며 더 깊게 이야기했다. 마지막으로 한국 배추전과 녹두전 소개를 해주었다. 우리는 학문적 교류를 통해 두 나라의 다양한 문화와 특이 전통 음식을 공유할 수 있었다</p>

2.교류소개-여행지



[24/04/10_언어문화 교류일지]

■ 언어문화 교류일지

모임 일시	2024년 4월 10일 베트남 시간: 오후 5:30-6:30 / 한국 시간: 오후 7:30-8:30
진행 방식	zoom 화상 서비스와 인스타그램 영상통화를 사용했다.
참가 인원	2명(박보미, 응우옌 티위난) <교류주제: 한국과 베트남의 여행지>
교류 내용	<p>한국의 여행지 소개(박보미): 저는 한국의 여행지를 경기도, 충청도, 경상도, 강원도, 전라도로 나누어서 소개를 시작했습니다. 경기도는 수성레저가 유명한 기행과 만다 쿠비오의 고창 유인, 충청도는 독립기념관이 있는 천안과 해수욕장이 있는 대천, 경상도는 한국의 제2의 도시 부산과 한국의 문화유산이 가득한 경주, 강원도는 큰 워터파크가 있는 홍천과 2018 동계 올림픽의 개최지 평창을 소개했습니다. 또한 전라도는 비빔밥과 한국의 본연지 전주와 아강과 뽕바다로 유명한 여수에 대해 알려주며 티위난님께서 한국에 오시면 꼭 이곳에 방문하셨으면 좋겠다는 말과 함께 여행지 소개를 마무리 하였습니다.</p> <p>베트남의 여행지 소개(응우옌 티위난): 티위난님께서 베트남의 다양한 관광지과 휴양지에 대해 말씀해주셨습니다. 또한 한국인들이 자주 방문하는 베트남 다낭에 대해서도 자세하게 설명해주시며 각 관광지와 휴양지를 방문했을 때, 꼭 하면 좋을 다양한 추억 만들기 활동에 대해서도 너무나 꼼꼼하게 잘 설명해주셨습니다. 저는 이번 티위난님께서 설명해주신 베트남의 장소를 기록해두었다가 나중에 베트남 여행을 가게 될 경우 꼭 방문을 해볼 것이라고 다짐을 했고, 좋은 장소들을 많이 설명해주신 티위난님께 감사한 마음이 들었습니다.</p>

2.교류소개-결혼식



[24/05/13_언어문화 교류일지]

■ 언어문화 교류일지

모임 일시	2024년 5월 13일 베트남 시간: 오후 5:30-6:30 / 한국 시간: 오후 7:30-8:30
진행 방식	zoom 화상 서비스와 인스타그램 영상통화를 사용했다.
참가 인원	2명(박보미, 응우옌 티위난) <교류주제: 한국과 베트남의 결혼식 문화>
교류 내용	<p>한국의 결혼식 문화 소개(박보미): 그녀는 조선시대 결혼식의 전통 의상, 의식과 결혼의 의미에 대해 말했습니다. 또 현대 결혼식은 웨딩드레스를 입은 신부와 정장 사임의 신랑과 최근 한복 사임의 결혼식이 많이 줄었다고도 말했습니다. 마지막으로 결혼식이 끝나면 신랑 신부가 신혼여행을 떠나 미국의 하와이로 자주 간다고 소개했습니다. 학술 교류를 통해 다양한 문화, 특히 양국의 전통 결혼식을 공유할 수 있게 됐습니다.</p> <p>베트남의 결혼식 문화 소개(응우옌 티위난): 저는 먼저 베트남 전통 결혼식에 대해 이야기했습니다. 그리고 나서, 저는 결혼 풍습과 결혼 예식, 전통 의상 등에 대해 이야기 했습니다. 다음 저는 현대 결혼식에 대해 이야기했고 전통과 현대 결혼식의 변화를 이야기했습니다. 또한 결혼식을 올릴 때 혼례에 대해서도 이야기 했습니다.</p>

2.교류소개-전통의상

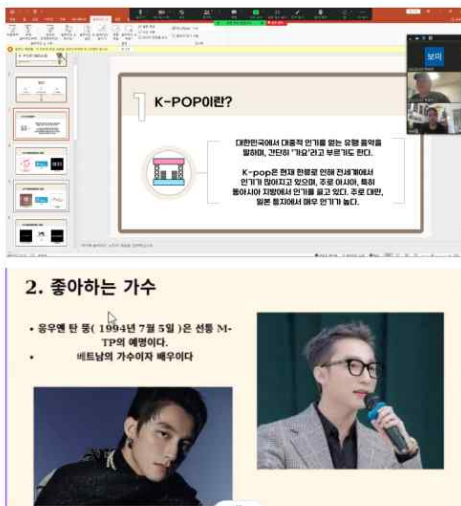


[24/05/24. 언어문화 교류일지]

■ 언어문화 교류일지

모임 일시	2024년 5월 24일
진행 방식	베트남 시간: 오후 6:30-7:30 / 한국 시간: 오후 8:30-9:30
참가 인원	zoom 화상 서비스와 인스타그램 영상통화를 사용했다. 2명(박보미, 응우옌 티튀난) <교류주제: 한국과 베트남의 전통의상>
교류 내용	한국의 결혼식 문화 소개(박보미): 저는 우선 한복이 무엇인지에 대해 설명해 드립니다. 한복에 대한 유래를 말씀드린 후에 여자와 남자가 한복을 입는 방법이 다르다는 것을 말씀드리며 그 방법에 대해서도 하나씩 알려드립니다. 뿐만 아니라 한국에서 한복을 입는 날은 설날과 한가위 때 주로 입고 초부모님께 절을 올린다는 것에 대해 말씀드리며 더 나아가 한가위에 대해서도 추가로 설명했습니다. 마지막으로는 현재 많이 착용하는 개량한복에 대해서 새롭게 설명해 드리며 개량한복이 가지는 의미에 대해서도 설명해 드리며 한국의 전통의상 소개를 마무리 지었습니다. 베트남의 결혼식 문화 소개(응우옌 티튀난): 티튀난님께서 베트남의 전통의상인 '아오자이'에 대해 설명해 주셨습니다. 아오자이는 베트남 여성들의 아름다움과 우아함을 상징하고, 세계에서 문화와 예술의 상징에도 큰 기여를 했다고 합니다. 그리고 이어 티튀난님께서는 아오자이의 구조에 대해서도 설명해 주셨고, 아오자이의 구조를 분석한 사진을 함께 첨부해 주시면서 제가 더욱더 이해하기 쉽도록 아오자이에 대해 이야기해 주셨습니다.

2.교류소개-가수



[24/05/29. 언어문화 교류일지]

■ 언어문화 교류일지

모임 일시	2024년 5월 29일
진행 방식	베트남 시간: 오후 5:30-6:30 / 한국 시간: 오후 7:30-8:30
참가 인원	zoom 화상 서비스와 인스타그램 영상통화를 사용했다. 2명(박보미, 응우옌 티튀난) <교류주제: 한국과 베트남의 가수>
교류 내용	한국의 결혼식 문화 소개(박보미): 그녀는 한국의 유명한 그룹들과 그들이 일하는 회사에 대해 소개했습니다. 또 각 회사별로 보이그룹과 걸그룹을 육성하는 회사도 자세히 소개해주셨어요. 블랙핑크, BTS 같은 유명그룹들의 회사를 소개해주셨으며, K-POP이 무엇인지와 K-POP의 영향에 대해서 이야기 해주셨습니다. 베트남의 결혼식 문화 소개(응우옌 티튀난): 먼저 저는 베트남의 가수에 대해 이야기했습니다. 그리고 나서, 저는 유명한 가수를 소개와 좋은 가수에 대해 이야기했습니다. 다음 저는 회사에서 가수의 이익에 대해 이야기하며 마무리 했습니다.

3.느낀점

상명대학교 박보미

3.느낀점

**베트남 다이남대학교
응우옌 티 튀 난**

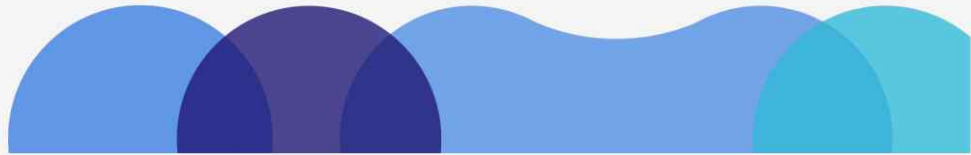


감사합니다

□ 신서현(상명대), 황권치 (베트남 다이남대)

언어문화교류회 성과발표회

상명대학교 신서현
다이남대학교 Hoang Quynh Chi



CONTENTS

01. 전통 음식

02. 스포츠

03. 여행지

04. 영화, 드라마

05. 전통 의상

06. 여행 코스

1. 전통 음식



NEMRÁN (넴)

- 베트남 북부에서 기원한다.
- 옛날부터 내려오던 전통 음식이지만 오늘날까지 사랑받고 있는 음식입니다.

▶▶▶▶

지역별로 넴을 부르는 방법

		
북부 Nem (넴)	남부 Chả giò (짜조)	중부 Ram (람)

01 비빔밥



- 밥에 나물, 고기, 고명 등을 넣어 잘거름과 알갱이로 비친 밥
- 요즘에는 냉장추탕, 무생채, 오이생채 등의 냉것을 많이 넣지만 예전에는 육회를 빼고는 냉것을 전혀 넣지 않았음
- 1990년대 초에 처음 채택된 대한민국 가래서운 전 세계 가내식 가운데 가장 인기 있는 음식 중 하나로 꼽힘

02 잡채



- 채소, 버섯, 고기 등의 재료를 썰어서 무친 나물
- 건강상의 혜택을 볼 수 있는 음식
- 조선시대의 궁중연회에서 처음 선보인 것으로 알려져 있음

2. 스포츠



농구의 응원 문화




KBO
KOREA BASEBALL ORGANIZATION

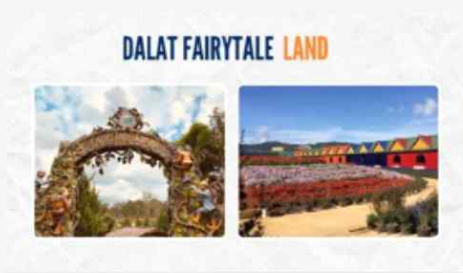


1. 글 히트 (Hitting) 타자가 홈루에 안전 공을 쳤다.
2. 베이스 밟기 (Flawing the Base): 타자가 공을 치고 베이스가 터치스를 맞습니다.
3. 홈런 홈 플레이트 (Reaching Home Plate): 타자가 1루에서 홈런타의 1루 → 2루 → 3루를 밟은 후 홈런타의 도달하면 1점을 획득합니다.

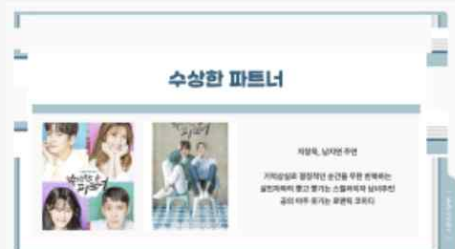
홈런 (Home Run): 타자가 공을 치고, 그 공이 방울을 밟았지만 홈런타의 안전타와 홈런타를 합치면서 1점을 획득합니다.

실책 (Error): 수비 플레이어가 공을 처리할 때 실수를 저지르면, 투수가 안전타에 베이스를 밟을 수 있고, 이를 방지 공수를 획득할 수 있습니다.

3. 여행지



4. 영화, 드라마



언어문화교류회 성과발표(3)

- 이기현(상명대), 루브나 알사와디(파키스탄 외국어대)
- 신선우(상명대), 레 후엔 흐엉(베트남 다이남대)
- 김수영(상명대), 부티니(베트남 다이남대)

□ 이기현(상명대), 루브나 알사와디(파키스탄 외국어대)

언어문화교류회 성과보고회

상명대학교 이기현
파키스탄국립외국어대학교 루브나 알사와디

PAGE 1

목차

- 1 진행방식
- 2 1~6차시 활동내용
- 3 활동소감

PAGE 2

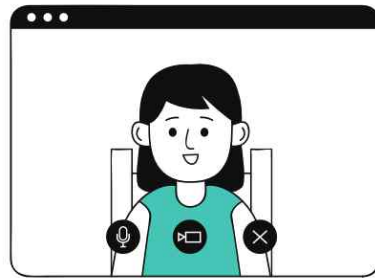
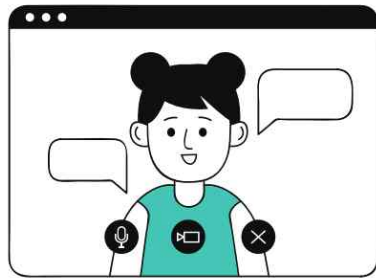
진행방식



PAGE 3



1. 자기소개



자기소개 및 활동 계획 세우기

PAGE 4



2. 음식 문화



파키스탄 음식

프레젠테이션 내용:

- 파키스탄의 음식 문화
- 파키스탄 전통 요리 (메인 요리 - 디저트)
- 파키스탄의 차 마시는 문화
- 과일 및 허브 음식.



3. 여행 명소



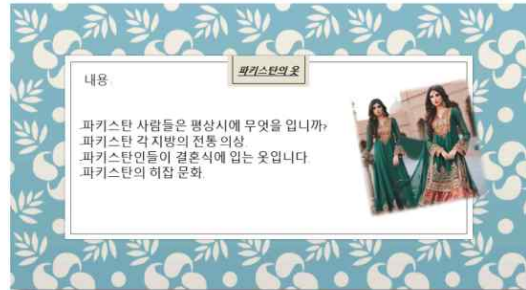
내용:

- 1- 파키스탄의 지라와 날씨 (간단하게).
- 2- 파키스탄의 가장 큰 특징.
- 3- 파키스탄의 독특한 장소.
- 4- 왜 파키스탄에 와야 하는가?

Lubna alsawadi
NUML University



4. 의복 문화



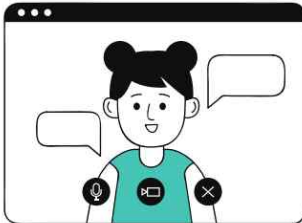
5. 대중 교통



6. 유명 TV프로그램



소감

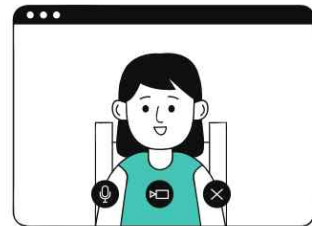


루브나 알사와디

저는 이번 교환학생 프로그램은 나에게 한국에 대한 문화 지식을 넓히는 데 큰 도움이 되었고, 원어민과 한국어를 연습하는 데에도 큰 도움이 된 귀중한 기회였습니다. 회의 횟수도 충분했고 논의된 주제도 흥미로웠습니다. 모임 시간을 유연하게 선택할 수 있고 필요한 횟수만큼 모임에 참석할 수 있는 충분한 시간이 있다는 점은 이번 교환학생 프로그램을 통해 가장 많은 혜택을 얻을 수 있었던 장점입니다. 저는 이번 교환학생 프로그램에 참여하게 된 기회가 한국과 한국어에 관련된 여러 면에서 제게 큰 도움이 되었다고 믿습니다. 이런 경험을 하게 된 것에 대해 정말 감사하고 감사하게 생각합니다.

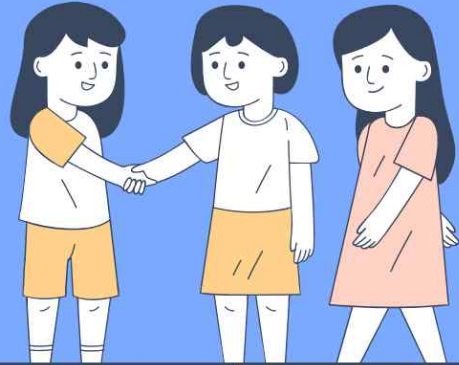
이기현

저는 활동을 처음 시작할 때만 하더라도 언어와 문화가 다른 외국 학생과 교류하는 것이 낯설고 걱정이 많이 되었습니다. 하지만 루브나 씨와의 교류를 통해 파키스탄에 대해 많은 것을 알 수 있었고 저 역시 루브나 씨에게 한국의 문화를 소개해주기 위해 자료를 조사하면서 한국에 대해서도 더 깊이 있게 공부할 수 있는 뜻깊은 시간이었습니다. 루브나 씨가 파키스탄에 대한 다양한 정보를 알기 쉽게 설명해 준 덕분에 재밌게 활동을 진행할 수 있었습니다. 바쁜 와중에도 매번 적극적으로 활동에 임해주신 루브나씨에게 감사하다는 말을 전하고 싶습니다.



**Thank
You**

발표를 들어주셔서
감사합니다



□ 신선우(상명대), 레 후엔 흐엉(베트남 다이남대)

상명대학교-해외 대학교

언어문화교류회 성과발표회

상명대학교 한국어문화전공 신선우

베트남 다이남대학교 한국어문화학과 레 후엔 흐엉

contents 목차

01

활동 방식

02

주차 별 활동내용

03

소감

01. 활동 방식

주제

각자 하고 싶은 주제가 생각나면 이야기하고 상의 한 후 선정

만남

2주에 한 번 만나는 것을 기본으로 ZOOM미팅

활동 방법

각자 주제에 맞는 PPT를 만들어 ZOOM미팅에서 발표



02. 주차 별 활동내용- 2주차

2.아오자이의 구조

칼라: 높이 약 4~5cm

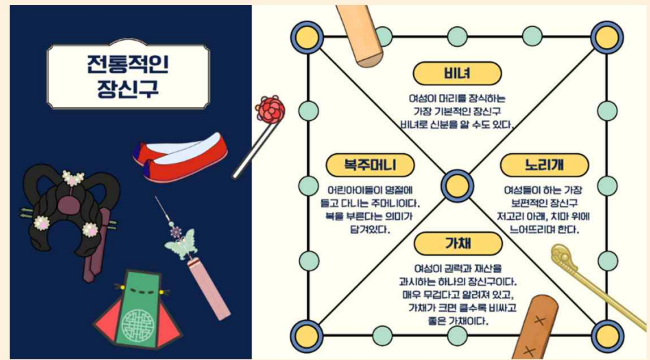
몸통: 목에서 허라까지 개산된다



앞면과 뒷면 2개 있다

소매는 어깨부터 측정한다

- 베트남의 전통의상인 아오자이
1. 아오자이 소개
 2. 아오자이 구조
 3. 사회에서 아오자이의 의미와 역할



- 한국의 전통의상 한복
1. 한복이란?
 2. 한복 자세히 알아보기
 3. 요즘 한복

02. 주차 별 활동내용- 3주차



베트남에서 한류의 영향

1. 정의
2. 설명 덧붙이기
3. 베트남 한류 열풍의 등장
4. 한류가 베트남에 끼친 영향
5. 결론



베트남 노래

평평 더 쉽게 마주하는
베트남 가요!

쇼츠, 릴스, 틱톡과 같은 숏폼 동영상 플랫폼이 대중적으로 인기를 끌고 노래에 맞춰 춤을 추는 문화가 유행하면서 다양한 베트남 노래들도 불린다. 가장 주목할 만한 노래는 'Hàng Ngày Tôi Nhớ Bạn'이다. 이 노래를 사랑하는 사람들이 많아서 유튜브와 틱톡에서 많은 조회수로 등장하면서 베트남 가요를 접하게 되었고, 그 이후에도 베트남 노래를 찾아 듣거나 배경음악으로 사용하는 일이 빈번해졌다.

한국에서의 베트남 문화

1. 한국에서의 베트남 음식 문화
2. 한국에서의 베트남 노래 문화
3. 한국에서의 베트남 여행 문화

02. 주차 별 활동내용- 4주차

2. 재료와 양념

재료
쌀, 생선, 가금류, 채소



양념
느억 맘, 콩, 고추, 마늘,
생강, 레몬 잎



베트남의 음식문화

1. 소개
2. 재료와 양념
3. 전통적인 식사 풍습
4. 대중적인 요리
5. 영향과 발전
6. 결론

02 한국의 음식

한국의 음식

바탕밥, 불고기 이외에도
한정식, 푸짐 음식같은
새로운 음식에 대한 도전을 한다.

음식의 특징 1

재첩 음식을 먹는다
뽕, 어묵, 가래, 거품과 같은
특정 계절에 먹는 음식이 있다.

음식의 특징 2

자연식을 위주로 음식을 구성한다.
나물, 향신료들은 전부 온순하고
재료 본연의 맛을 살리는 방법을 택한다.

음식의 특징 3

김치, 반찬, 간장, 고추장과 같은 향유와
조미료를 이용하여 맛을 내고 맛을 낸다.

한국의 식문화에 대하여

1. 한국의 음식
2. 한국의 식사 문화
3. 한국의 식사 예절

02. 주차 별 활동내용- 5주차



- 베트남의 시장
1. 베트남의 대표적인 시장
 2. 시장에서 볼 수 있는 것들
 3. 베트남의 독특한 시장 문화

01

시장의 종류

시장의 종류에 대해서

1	재래시장
2	3, 5 일장
3	전문시장(농수산물 등)

- 한국의 시장
1. 시장의 종류
 2. 시장에서 볼 수 있는 것들
 3. 요즘 시장의 문제들

02. 주차 별 활동내용- 6주차

음운의 특징

단음절 언어이며 6개의 성조가 있어 성조에 따라 단어의 의미가 변할 수 있다.

Các dấu thanh tiếng Việt
5 DẤU THANH

kheng thanh	sắc	huyền	hỏi	ngã	nhặng
·	´	˘	ˇ	ˋ	ˊ
ná	nà	nả	nã	nạ	
nó	nò	nỏ	nõ	nọ	
nố	nồ	nổ	nỗ	nộ	

- 베트남어에 대하여
1. 기원과 발전
 2. 문자
 3. 음운의 특징

한글에 대해 몰랐던 이야기

<p>01</p> <p>한글이란 이름</p> <p>1910년대 조선어를 이용한 한글학자들 연구의 결과이다.</p>	<p>02</p> <p>음의 높낮이</p> <p>글자 왼쪽에 받침이라는 점을 찍어 소리의 높낮이를 표시함</p>	<p>03</p> <p>'중성부용초성'</p> <p>초성에 쓴 글자를 중성에 다시 쓴다는 의미이다</p>
---	--	--

- 한국의 언어 한글
1. 한글이란?
 2. 한글의 역사
 3. 한글에 대한 몰랐던 이야기

02. 주차 별 활동내용- 7주차



독립운동과 8월 혁명



베트남의 역사

1. 고대 및 중세 시대
2. 현대 시대
 - 2-1. 독립운동과 8월 혁명
 - 2-2. 제1차 인도차이나 전쟁
 - 2-3. 베트남 전쟁
3. 전쟁 이후 통일과 발전



조선

7

조선 건국



태조 이성계가 위화도 회교 후 조선을 건국했다. 이후 조선은 초기, 중기, 후기로 나뉘며 신분제와 유교의 나라가 되었고 흔히 드라마에 배경이 되거나 우리가 생각하는 역사가 조선이다.

한국의 역사

1. 한국의 오래된 역사
2. 조선 건국
3. 대한 제국
4. 일제 강점기
5. 한국 전쟁
6. 현재 한국

03. 소감

레 후옌 흐엉

상명대학교와의 교환 학습을 마친 후, 저는 매우 흥분되고 감사한 마음을 느꼈습니다. 이 경험은 저의 언어 능력을 향상시키는 데 큰 도움이 되었을 뿐만 아니라 한국의 문화, 사람들, 풍습에 대한 이해를 넓히는 계기가 되었습니다.

프로그램에 참여하기 전, 저는 많은 새로운 것들을 배우고 실제로 적용할 수 있기를 기대했습니다. 하지만 제가 경험한 것은 기대를 훨씬 뛰어넘었습니다. 역동적인 학습 환경, 교수님과 현지 친구들의 열정적인 지원 덕분에 저는 빠르게 적응하고 전반적인 능력을 발전시킬 수 있었습니다.

저에게 가장 깊은 인상을 남긴 것은 한국인들의 성실함과 교육에 대한 존중심이었습니다. 이는 저를 더욱 열심히 공부하고 자기 계발에 힘쓰게 하는 동기가 되었습니다.

또한 저는 팀 프로젝트와 교류 활동에 참여할 기회를 가졌고, 이를 통해 팀워크와 의사소통 능력을 더욱 잘 이해하고 발전시킬 수 있었습니다.

각 수업과 대화를 통해, 저는 모두로부터 진심 어린 유대감과 따뜻함을 느낄 수 있었습니다. 한 명의 친구는 특히 저에게 소중한데, 저는 그 친구를 매우 좋아하고 소중히 여깁니다. 이러한 소중한 경험들은 저의 미래 경력과 삶에 있어 든든한 자산이 될 것이라 믿습니다.

돌이켜보면, 이 교환 학습 프로그램에 참여할 수 있었던 것은 큰 행운이었으며, 앞으로도 상명대학교에서 계속해서 탐구하고 배울 수 있는 기회가 있기를 희망합니다.

신선우

두 번째 참여하는 언어문화교류회였기에 첫 번째 참여와는 다른 마음가짐을 가지고 이 활동을 시작하였습니다. 또한 베트남이라는 매우 가까운 나라의 친구와 함께 활동하는 것에 큰 기대를 가지고 시작하였습니다. 그리고 이번 언어문화교류회는 저의 기대에 완벽히 부응해주었습니다.

좋은 파트너인 레 후옌 흐엉씨를 만나 베트남의 문화를 깊이 이해하는 계기가 되었으며 한국의 문화에 대해 다시금 생각해 볼 수 있는 좋은 기회가 되었습니다. 문화 뿐만 아니라 이 프로젝트를 진행하며 좋은 파트너를 만나고 좋은 결과물을 만들어 낼 수 있는 기회를 얻으며 저를 한층 더 발전시킬 수 있었습니다. 매번 만날 때마다 환하게 웃으며 성실하게 활동해준 파트너 레 후옌 흐엉씨에게 정말 고맙다는 말 전하고 싶습니다.

언어문화교류회 성과발표
마치겠습니다.

감사합니다.

언어문화교류회 성과발표

상명대학교 김수영 & 다이남대학교 부티니

목차

- 1 교류회 활동 내용
- 2 활동 자료 예시
- 3 소감

교류회 활동 내용

1 1차 교류회 주제: <한국과 베트남의 음식문화>

2 2차 교류회 주제: <한국과 베트남의 전통의상과 뷰티>

3 3차 교류회 주제: <한국과 베트남의 관광지>

03

교류회 활동 내용

4 4차 교류회 주제: <한국과 베트남의 축제>

5 5차 교류회 주제: <한국과 베트남의 예절>

6 6차 교류회 주제: <한국과 베트남의 신기한 문화>

03

활동 자료 예시

1 한국과 베트남의 음식 문화

- Zoom을 이용해서 정한 주제에 대한 자료와 함께 발표함.
- 이해하는 것에 도움이 되기 위해 이미지 자료나 영상 자료를 적극적으로 사용함.



04

활동 자료 예시

2 한국과 베트남의 전통의상과 뷰티

- 간단한 질의응답을 통해 내용에 대한 보충설명을 하거나 추가적인 질문에 대한 답을 함.
- 발표에 해당하는 내용으로 활동일지를 작성하여 서로 공유함.



04

활동 자료 예시

자료 예시

6

한국과 베트남의 신기한 문화

- 한국: 카페에서 자리에 물건두기, 산낙지/번데기, 빨리빨리 문화, 대중교통 환승
- 베트남: 친절한 베트남 사람들, 커피문화, 반미/검뎀/쌀국수/분옥, 신호등 없는 도시, 서부 수상 시장 등

Chapter 1 카페에서 자리에 물건두기

카페에서 자리를 차지하기 위한 방법에 커피상을 직원으로 직업을 알아보고 있다 등

노트북, 핸드폰 등 고가의 물건도 두고 다녔을

한국 카페에서는 도난이 잘 일어나지 않는 편



1. 베트남 사람은 친절하다

- 사람들은 매우 친절하고 종종 "Hello"라고 미소를 짓는다.
- 세계에서 가장 친근한 나라 10위 안에 베트남이 두 번 째로 조사되었다.



04



교류회 발표를 마치고 찍은 사진

소감



한복에 대한 영상을 보는 사진

상명대학교_김수영

- 우선 다른 나라의 친구를 사귄 수 있는 흔치 않은 기회라고 생각해서 설레는 마음으로 언어문화교류회를 시작하게 되었는데, 한국의 문화를 잘 소개해야 한다는 책임감이 느껴져 열심히 준비했던 기억이 가장 남습니다. 다른 나라 친구에게 한국의 문화를 알리는 것이 얼마나 기쁘고 뿌듯한 일인지 알게 되었고, 다른 나라의 문화를 배우는 것 또한 굉장히 흥미롭고 유익하다는 점을 느꼈습니다. 또한 부티니님의 한국어와 한국 문화에 대해 배우려는 열정을 자연스럽게 느끼게 되면서 개인적으로 좋은 영향을 받을 수 있었습니다. 교류회 활동을 하면서 다양한 것들을 배우고 느낄 수 있었던 것 같아서 아주 유익한 시간이었고, 다음에 기회가 된다면 또 참여하고 싶다고 생각했습니다.

05



교류회 발표를 마치고 찍은 사진

소감



한복에 대한 영상을 보는 사진

다이남대학교_부티니

- 한국 친구와의 언어와 문화 교류를 통해 많은 것을 배울 수 있었습니다. 우선, 한국어 실력이 크게 향상되었습니다. 친구와의 대화를 통해 실생활에서 자주 쓰이는 표현과 발음을 자연스럽게 익힐 수 있었습니다. 또한, 한국의 전통과 일상 생활에 대한 이해도 깊어졌습니다. 이 경험을 통해 서로의 문화를 존중하고 배우는 것이 얼마나 중요한지 깨달았습니다. 서로 다른 배경을 가진 친구와의 교류는 제 시야를 넓혀주었고, 새로운 관점을 가질 수 있게 해주었습니다. 또한, 한국 친구와의 우정도 깊어졌습니다. 함께 시간을 보내면서 서로의 차이점을 이해하고, 공통점을 찾아가는 과정이 매우 즐거웠습니다. 무엇보다도, 이번 교류를 통해 문화적 다양성의 중요성을 깨닫게 되었습니다. 서로 다른 문화를 이해하고 존중하는 것이 얼마나 중요한지, 그리고 그것이 우리 사회를 더욱 풍요롭게 만든다는 것을 알게 되었습니다. 이런 경험은 정말 소중한데, 앞으로도 계속해서 한국 친구와 교류하며 배우고 성장하고 싶습니다.

05

“ 감사합니다 ”

06

언어문화교류회 성과발표(4)

- 황정진(상명대), 사프다르 쇼아이브(파키스탄 외국어대)
- 신지우(상명대), 탄티뚜(베트남 다이남대)
- 진민우(상명대), 농티꾸인(베트남 다이남대)
- 김수영(상명대), 오젠 할레 세브데(튀르키예 이스탄불대)

□ 황정진(상명대), 사프다르 쇼아이브(파키스탄 외국어대)

언어문화교류 성과발표회

상명대학교 황정진
파키스탄국립외국어대학교 쇼아이브 사프다르



목차

- 01 진행 방법
- 02 활동 내용
- 03 소감

진행 방법

- 구글미트로 진행
- 서로 소개했던 내용과 느낀점을 언어문화교류일지에 작성
- 교류일지를 공유하면서 부족한 부분이 있을 때, 보완해주었음

활동 내용

1 음식



- # 전통음식, 일상음식, 디저트
- # 음료문화, 전통음료, 음식문화



- # 궁중음식, 일상음식, 명절음식 및 절기음식
- # 후식, 한국음식문화

활동 내용

2 음악

민속 음악

패키스틴의 민속음악은 나라의 다양한 문화들 반영하고, 각 지역은 고유한 음악 전통을 가지고 있어요.

평장보 안그라(Angra)의 활기찬 인들부터 발루치스탄(Balochistan) 벨로치(Balochi) 음악의 잊혀지지 않는 멜로디까지, 민속 음악은 각 지역의 문화적 문화를 담고 있어요.

둘, 플루트, 투바르, 심타와 같은 전통 악기는 민속 음악 공연에서 중요한 역할을 하며, 그 인질성과 매력을 전승 더해줍니다.

- # 전통음악, 세미클래식 음악
- # 각 지역 민속음악

아리랑(민요)

- <진도아리랑>은 전라도의 아리랑이다. 떠는 음, 평으로 내는 음, 꺾는 음이라는 세부분의 음을 기본으로 하여 음계가 구성되었다. 장단은 세마치 장단이지만 조금 빨리 부를 때에는 중모리장단에 맞추어 부른다
- <경기아리랑>은 서울 경기지역에서 불리며 대표적인 민요이다. 1926년에 등장한 나운규의 영화 <아리랑>의 주제가로 불리면서 전국에 번져 일제강점기에 민족의 슬픔과 울분을 달래 주었다.
- 아리랑은 지역마다 장단, 박자, 가사가 서로 다르다. 또한 한민족을 하나로 묶는 민족의 민요이다.

- # 전통음악, 대중가요(k-pop)
- # 음악축제, 한국음악대중박물관

활동 내용

3 전통의상

소개

상위르 카메즈 (Shalwar kameez), 아클 (Achlam), 셰르와니 (Sherwani) 및 쿠르티 샬워즈, 키미즈 (Kurti shalwar Kameez)는 파키스탄의 국가 프레시아미 퀴차타어 (Punjab), 신드 (Sindh), 발루치스탄 (Balochistan), 키베르 파크툽와 (Khyber Pakhtunkhwa) 및 길기트발티스탄 (Gilgit-Baltistan)의 5개 주와 아자드 카슈미르 (Azad Kashmir)의 남침과 여성이 착용합니다.



- # 펀자브, 발로치스탄
- # 길기드 발티스탄, 아자드 카슈미르

한국전통의상 한복



- # 한복특징, 한복 입는 방법
- # 한복 종류

활동 내용

4 국경일 및 축제

기념일의 이름

- ▶ 이드-울-피트르
- ▶ 이드 울 아드하
- ▶ 독립기념일(8월 14일)

이동민 2019.08.29

- # 이드-울-피트르, 이드 울 아드하
- # 독립기념일

국경일



3) 광복절: 일제 강점기에서 해방된 것을 기념하고, 대한민국 정부수립을 경축하는 날



4) 개천절: 단군왕검이 우리나라 최초의 국가인 고조선을 세운 것을 기념하기 위한 날

- # 제헌절, 광복절
- # 수원 화성 축제, 충청도 보령 머드 축제

활동 내용

5 주거문화(전통가옥 및 아파트)

파키스탄의 전통가옥

- ▶ 파키스탄의 전통집은 하벨리(Haveli)와 까짜 집(kachha ghar)으로 알려져 있습니다.



이동민 2019.08.29

- # 하벨리, 까짜 집
- # 아파트

한국 전통가옥

기와집, 초가집



이동민 2019.08.29



상명대학교 한국언어문화전공 황정진

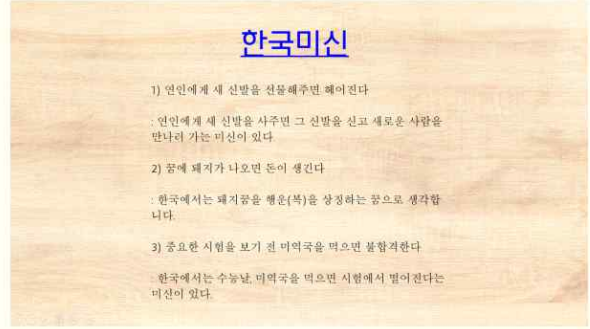
- # 기와집, 초가집
- # 주거문화(아파트)

활동 내용

6 미신 및 옛날 이야기



미신



한국신화(단군신화)

전래동화(해와 달이 된 오누이)

소감

쇼아이브 사프다르

언어문화교류회로 몰랐던 한국문화를 알게 되었습니다. 파트너와 교류하면서 한국어 실력을 높이는 기회였습니다. 누군가에게 파키스탄의 문화를 소개하는 건 처음이었습니다.

교류를 할 때마다 긴장이 되었지만 파트너의 도움으로 즐겁고 편안하게 할 수 있었습니다. 기회가 된다면 다음 언어문화교류회에 꼭 참여하고 싶습니다.

소감

황정진

언어문화교류회를 하면서 여러 주제로 파키스탄의 문화를 자세히 배울 수 있었습니다. 교류를 진행할수록 어떻게 하면 쉽고 재미있게 할 수 있을지에 대해 연구하게 되었습니다.

서로의 문화를 소개하고 난 뒤 추가적으로 궁금한 점을 말해보는 시간도 가져 전공역량을 키워나갔습니다. 마지막으로 파트너에게 언어문화교류회를 할 때마다 열심히 임해주셔서 감사하다는 말을 해주고 싶습니다.

경청해주셔서 감사합니다.

□ 신지우(상명대), 탄티뚜(베트남 다이남대)

언어문화교류회

성과발표회

신지우
대한민국 상명대학교

Than Thi Tu
베트남 다이남대학교

언어문화교류회

목차

진행 방식

01

활동 내용

02

인상깊었던 주제

03

느낀 점

04

진행 방식

01



주제 선정

교류하고자 하는 각각의 문화를 자유롭게 이야기하며 선정



발표

PPT로 교류할 문화에 관한 내용 준비 후, 발표 진행

활동 내용

02

교류 내용	주제 : 각 국의 대학 문화
	교류사항 1. 한국 술자리 문화 - 개강총회, 엔티, 동아리 회식 자리에 술을 자주 먹는 문화 소개팅 문화 - 대학에서 소속된 학과의 남,녀가 만나서 만남 자리를 갖는 문화 MT 문화 - 소속된 학과 인원들끼리 여행을 가서 친목을 다지는 문화
	2. 베트남 동아리 문화 - 소속된 학과 속 다양한 동아리 활동이 가능한 문화 학교 문화 - 공립 학교 만큼 사립 학교의 비중이 많은 문화 학년제도 - 초,중,고 도합 12학년 제도로 운영되는 학년 제도 3. 한국 - 베트남 문화 차이 1) 학년 제도 한국 : 1-4 학년제 표기 / 베트남 : 도합 12학년

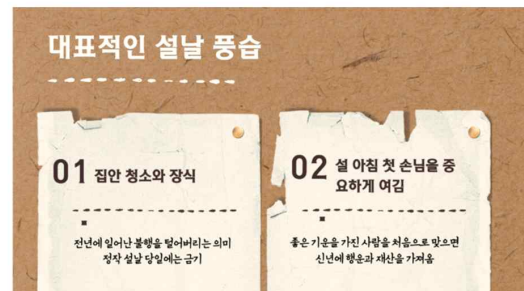
주제 : 각 국의 대학 문화에 관한 소개

활동 내용



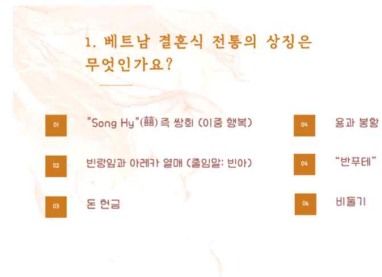
주제 : 각 국의 식사 문화에 관한 소개

활동 내용



주제 : 각 국의 명절 문화에 관한 소개

활동 내용



주제 : 각 국의 결혼 문화에 관한 소개

활동 내용



주제 : 각 국의 여행 문화에 관한 소개

활동 내용

02



주제 : 각 국의 주거 문화에 관한 소개

인상깊었던 주제

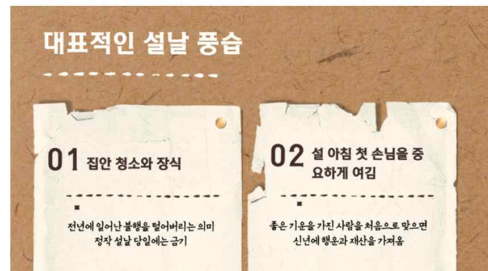
03

주제 : 각 국의 결혼 문화



이유 : 각 국의 결혼 문화에 관해 소개하면서
가정에 관한 풍습을 이해할 수 있었다.

주제 : 각 국의 명절 문화



이유 : 각 국의 명절 문화에 관해 이야기 하면서
자랑스러운 명절들에 관해 소개할 수 있었다.

느낀 점



상명대학교 신지우

각 국의 문화에 관해 공부하면서, 실제 해당 문화권 속에서 살아가는 사람들의 생각과 삶의 방식이 궁금했는데, 실제로 자국 문화와의 비교를 통해서 다양한 문화권 속의 구성원들의 삶을 엿볼 수 있는 인상깊은 기회였습니다.

이번 교류회를 통해 한국에 한 번도 가본적 없는 저에게 한국과 관련한 궁금한 것들에 관해 언제든지 알려줄 수 있는 친구들이 생기게 되어 좋은 기회였습니다. 앞으로도 한국어를 배우는 외국 학생들을 위한 프로그램의 발전을 바랍니다.



다이남 대학교 Than Thi Tu

감사합니다. CẢM ƠN.

신지우
대한민국 상명대학교


Than Thi Tu
베트남 다이남대학교

□ 진민우(상명대), 농티꾸인(베트남 다이남대)

언어문화교류회


성과발표회

상명대학교 한국어문화전공 진민우
베트남 다이남대학교 한국어문화학과 농티꾸인



목차
CONTENTS

- 01 진행 방식
- 02 활동 내용
- 03 가장 인상 깊었던 주제
- 04 느낀 점



진행 방식

주제 정하기



자유롭게 회의하고 싶은 주제에 대해 이야기하고 상의 후 결정.

발표하기



구글 미트를 통해 각자 준비한 PPT를 바탕으로 발표.



활동 내용

음식

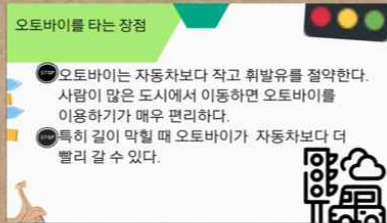


한국의 주식과 부식, 대표음식 등의 음식 소개,
베트남의 전통 음식과 관련된 문화, 먹는 방법
+ Q&A, 한국어 오류 수정



활동 내용

교통 수단



한국과 베트남의 교통 수단,
장단점과 문제점,
+ Q&A, 한국어 오류 수정



활동 내용

전통 의복



한복의 종류와 구성, 특징, 문화, 현대의 한복 +어휘 설명
아오자이의 구성과 특별한 날 입는 아오자이에 대한 설명,
현재와 과거의 아오자이 비교
+ Q&A, 한국어 오류 수정



활동 내용

명절



한국의 5대 명절과 국경일 소개, 관련 문화 설명
베트남 명절에 대한 소개, 관습 및 의례 설명
+ Q&A, 한국어 오류 수정



활동 내용

수도



서울의 여행 관광지 추천(시장, 쇼핑, 공원, 역사, 즐길거리)
하노이의 유래, 역사, 관광지, 맛집 소개
+ Q&A, 한국어 오류 수정



활동 내용

관광지



수원과 용인의 여행지, 관광지 추천, 팸플릿 활용 코스 안내,
다낭의 관광 여행지 소개, 여행하기 좋은 시기 추천
+ Q&A, 한국어 오류 수정



가장 인상 깊었던 주제 (진민우)

6회차 한국의 관광지 소개 팸플릿



작년에 프로젝트로 진행했던 수원과 용인의 관광지 소개 팸플릿을
활용하여 즐길 거리, 맛집, 체험, 놀이 등 다채로운 내용을
발표할 수 있어 좋았고, 이를 직접 소개할 수 있어 더욱 뜻깊었다.



가장 인상 깊었던 주제 (농티꾸인)

2회차 전통 의복



단어	
한국어	베트남어
한국 복식	Trang phục hàn quốc
두루마기	Áo khoác ngoài hanbok
평상복	Thường phục
상례 의복	Hanbok trong tang lễ
연인 의복	Hanbok cho diễn viên
무명	Vải bông
비단	Lụa, vải

한복의 아름다움에 대해 알고 다양한 한국어 어휘를 알 수 있어 좋았다.
과거의 한복과 현대의 한복을 비교하여 알 수 있었다.



활동 소감 (진민우)

먼저 베트남이라는 나라에 대해 배우고, 알 수 있는 좋은 기회였습니다. 작년에 이어 올해도 참여하면서 보다 발전되고 더욱 긍정적인 영향을 드리하고자 노력했는데요, 전공 강의 시간에 배운 어휘, 문법, 표현, 발음 등 한국어와 한국 문화를 설명할 때 효과적이고 효율적인 방법에 대해 고민하고 이를 실제로 활용해볼 수 있는 기회였던 것 같습니다.

궁극적으로 이러한 고민들을 통해 전공에 대한 이해도를 높이고 전공 수업 때 배우고 익힌 내용을 활용할 수 있어 한 단계 성장할 수 있었던 소중한 기회였던 것 같습니다. 마지막으로 한 학기동안 다양한 언어, 문화를 교류하며 지낸 베트남 친구 꾸인님이 생겨 기쁩니다.



활동 소감 (농티 꾸인)

안녕하세요. 베트남 다이남 대학교의 한국어 문화 학과 꾸인이라고 합니다. 언어문화 교류는 제가 한국이라는 나라에 대해 더 많이 알 수 있도록 도와줬습니다. 뿐만 아니라 행사를 통해 한국 친구가 생겨서 너무 기쁩니다. 또 언어 문화교류를 통해 많은 단어 알고 발음이 좋아졌습니다. 제가 가장 좋아하는 주제는 전통 의복입니다. 주제를 통해 한국의 전통 복장, 한국의 결혼식 복장, 전통 한복과 현재 한복의 차이에 대해 알 수 있었습니다. 언어 문화 교류회에 참가할 수 있어서 너무 감사하고 한국 친구 진민우 님은 저에게 발음과 어휘를 고쳐줘서 너무 고맙습니다. 앞으로도 이런 행사가 많이 있길 바랍니다. 너무 고맙습니다.



THANK you

감사합니다

상명대학교 한국어문화전공 진민우 | 베트남 다이남대학교 한국어문화학과 농티꾸인



□ 김수영(상명대), 오젠 할레 세브데(튀르키예 이스탄불대)

2024년 1학기 온라인 언어문화 교류회 -성과발표회

김수영
할레 세브데 오젠

상명대학교-글로벌지역학부
이스탄불대학교-한국어문학과

양식

- 기간: 6주
- 플랫폼: 줌(Zoom)
- 참가자: 튀르키예와 한국 학생들
- 활동 내용: 음식, 명절, 전통의상, 축제, 종교, 예술
- 목표: 매주 발표를 통해 서로의 문화를 공유하고 배우기



1주차: 음식

- 튀르키예 요리: 케밥, 바클라바, 터키 차와 같은 전통 요리에 대해 발표.
- 한국 요리: 불고기, 비빔밥 등에 대해 학습.
- 식사의 문화적 의미, 일반적인 재료 및 조리법에 대한 토론.

2주차: 명절

- 튀르키예의 명절: 라마단, 이드, 공화국 기념일과 같은 중요한 휴일에 대한 개요.
- 한국의 명절: 추석(한가위)과 설날(음력 설날)에 대한 통찰.
- 이러한 명절과 관련된 이야기 및 가족 모임, 전통 음식에 대한 공유.

3주차: 전통 의상

- 튀르키예 의상: 카프탄과 페즈와 같은 전통 의상 탐구.
- 한국 의상: 한복과 그 의미에 대해 학습.
- 스타일, 재료 및 이러한 의상을 입는 경우 비교.



4주차: 축제

- 튀르키예 축제: 눈 축제, 이스탄불 커피축제와 같은 축제에 대해 발표.
- 한국의 축제: 보령 머드 축제 등에 대해 발표.
- 축제의 문화적 중요성 및 관련 활동에 대한 토론.

5주차: 종교

튀르키예 종교: 튀르키예에서 이슬람교기독교, 역사적 샤머니즘 등에 대한 개요.

한국의 종교:한국에서 불교, 유교, 기독교의 혼합에 대해 학습.

종교적 관행, 예배 장소 및 문화적 영향에 대한 토론.

6주차: 예술

튀르키예 예술: 에브루(마블링) 및 오스만 미니어처와 같은 전통 예술 탐구.

한국 예술:한국 동양화, 한국화, 전통 음악에 대해 학습.

예술 작품의 예를 공유하고 역사적 및 문화적 맥락에 대해 논의.

결론

- 문화 교류 경험에 대한 반성.
- 문화 다양성을 이해하고 존중하는 것의 중요성.
- 서로의 문화에 대한 인식에 영향을 미친 개인적인 배움과 교류 경험.

소감

할레 세브데 오젠

이 프로그램에 지원한 이유는 한국 학생을 통해 한국 문화를 더 깊이 이해하고자 했기 때문입니다. 또한, 제 나라의 문화를 한국 친구들에게 소개하는 좋은 기회가 될 것이라고 생각했습니다. 이 교류 프로그램은 참여자 모두에게 유익한 경험이 될 것이라고 판단하였습니다. 또한, 저는 한국어 말하기와 발표 능력을 향상시키기 위한 목적도 있었습니다.

매주 발표를 통해 서로의 나라에 대해 더 많이 알아가게 되었습니다. 한국어 공부를 하면서 어느 정도의 지식은 이미 있었지만, 이 프로그램을 통해 한국 사람들이 문화적 요소들을 어떻게 바라보는지에 대한 통찰을 얻을 수 있었습니다. 예를 들어, 한국인들이 그들의 휴일을 어떻게 경험하고 있는지 알 수 있었습니다.

이 교류에서 가장 좋았던 점은 우리 문화 사이의 유사성을 발견한 것입니다. 이러한 공통점을 알게 되면서 세계 사람들이 서로 더 가까워질 수 있다고 생각합니다. 이 프로그램을 통해 제 나라와 문화에 대해 깊이 생각할 수 있는 기회를 가졌습니다. 이전에는 이런 경험을 해보지 못했었는데, 이를 통해 튀르키예의 중요한 부분과 문화적 요소들을 외국인들에게 어떻게 잘 전달할 수 있을지에 대해 고민하게 되었습니다. 튀르키예와 한국 문화 사이에는 가족 유대감 처럼 많은 유사점이 있지만, 예술과 전통 의상 등 차이점도 많습니다. 이러한 다양성을 통해 각 문화의 아름다움을 더 깊이 이해할 수 있었습니다.

소감

김수영

할레님과 언어문화교류회를 하면서 튀르키예의 다양한 분야에 대해 배울 수 있었습니다. 다른 나라 친구에게 직접 배울 수 있어서 기뻛고, 나중에 이렇게 교류한 경험이 도움이 되었으면 좋겠습니다.

저 역시 한국의 문화를 다른 나라 친구에게 알려주면서 몰랐던 점도 새로 알게 되고 우리나라의 역사나 문화에 대해 자부심을 갖게 되는 좋은 계기였습니다.

할레님과 서로 발표를 하면서 튀르키예와 한국은 멀리 떨어져 있지만 문화적인 측면에서 비슷한 점도 많다고 느껴서 신기하기도 했습니다.

한 학기 동안 의미있는 활동을 한 것 같아서 너무 뿌듯하다고 생각합니다.

다음에 또 기회가 된다면 참여하고 싶습니다.



들어주셔서 감사합니다!



상명대학교
SANGMYUNG UNIVERSITY

한국언어문화전공